

16 Festival Internacional de Música de Cantonigròs

Catalunya

Del 16 al 19
de Juliol
de 1998

Països
participants

Anglaterra
Argentina
Balears
Bòsnia
Bulgària
Catalunya
Colòmbia
Cuba
Eslovàquia
Estonia
Euskadi
França
Grècia
Hongria
Itàlia
Iugoslàvia
Letònia
Lituània
Navarra
Noruega
Polònia
Romania
Rússia
Turquia
Txèquia
Ucraïna
Usa
Veneçuela
Xina



XVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

Patrocinen:



SALUTACIÓ

Benvinguts!

Un any més ens plau donar-vos la benvinguda als participants d'arreu del món que, amb il·lusió, entusiasme i una excel·lent preparació artística, acudiu a Cantonigròs per dur-nos l'ambaixada cultural dels vostres països, fent-nos viure en la pau i en l'entesa que la música i la dansa poden fer possible en aquesta Babel que és Cantonigròs durant el Festival.

Donem especialment la benvinguda aquest any a països que ens porten la seva música i la seva cultura per primera vegada al Festival, com són Cuba i Xina, i enriqueixen, amb el seu art i la seva presència, l'esperit de la cultura universal que presideix l'ideari del Festival.

Com cada any, dues de les obres obligades en les competicions corals són d'autors catalans i aquest any, amb l'obra de F. Bové «L'Anxaneta», hem volgut, a més a més d'honorar el seu compositor i la música catalana, donar a conèixer una de les tradicions més arrelades i particulars del nostre país.

Ens agradaria molt que tots els que fidelment veniu al Festival cada any i els que ho feu per primera vegada, vulgueu formar part del grup «Amics del Festival», ja que la vostra participació ens dóna un suport i una ajuda de gran vàlua, que ens fa més fàcil superar les dificultats que una manifestació d'aquesta envergadura comporta, per la qual cosa trobareu uns fulletons on s'explica amb tot detall com es fa per ser «Amic del Festival» i el que això significa.

És el nostre desig, que tots els que ens visiteu a Cantonigròs, tant si sou participants com espectadors, us trobeu en el Festival com en un oasi on regnen la pau, l'harmonia i l'art, ajudant-vos a ser més feliços gaudint de la música en el sentit més universal.

El Comitè Organitzador

¡Bienvenidos!

Un año más, nos complace dar la bienvenida a los participantes de todas partes del mundo que con ilusión, entusiasmo y una excelente preparación artística, acuden a Cantonigròs para traernos la embajada cultural de sus países, haciéndonos vivir en la paz y la concordia que la música y la danza pueden hacer posible en esta Babel que es Cantonigròs durante el Festival.

Damos la bienvenida especialmente este año a países que nos traen su música y su cultura por primera vez al Festival, como son Cuba y China, enriqueciendo con su arte y su presencia el espíritu de la cultura universal que preside el ideario del Festival.

Como cada año, dos de las obras obligadas en las competiciones corales son de autores catalanes y este año, con la obra de F. Bové «L'Anxaneta», hemos querido, además de honrar a su autor y a la música catalana, dar a conocer una de las tradiciones más arraigadas y particulares de nuestro país.

Nos gustaría mucho que todos los que fielmente venís al Festival cada año, así como los que lo hagáis por primera vez, queráis formar parte del grupo «Amics del Festival», ya que vuestra participación nos da un soporte y una ayuda de gran valor, que nos facilita superar las dificultades que una manifestación de esta envergadura comporta; para ello encontraréis unos folletos donde se explica con todo detalle cómo se puede ser «Amic del Festival» y lo que esto significa.

Es nuestro deseo que todos los que nos visitáis en Cantonigròs, tanto si sois participantes como espectadores, os encontréis en el Festival como en un oasis donde reinan la paz, la armonía y el arte, ayudándoos a ser más felices gozando de la música en el sentido más universal.

El Comité Organizador

Welcome,

One more year, we have pleasure in welcoming all those of you from all over the world that are participating with illusion, enthusiasm and an excellent artistic preparation and that have come to Cantonigròs bringing with you culture of your countries, making us live in the peace that music and dance can make possible in this Babel which is Cantonigròs during the Festival.

We give a special welcome to those countries that bring to us their music and their culture for the first time to the Festival, Cuba and China, enriching with their presence the spirit of the universal culture that is the festival.

Like each year two of the pieces of work that are compulsory at the festival are from catalan authors and this year with the piece of work from F. Bové "L'Anxaneta" we would like to besides honoring its composer and the catalan music, give to know one of our most significant traditions and particularities of our country.

For those of you who have come each year, we would very much like you to come again, and for those are coming for the first time we would like you to take in the group "Friends of the Festival" as your participation in this event gives us support and great help and makes it easier for us to overcome all the difficulties that might arouse in such a big event and for this reason you will find a brochure explaining what steps must be taken to be a "Friend of the Festival" and what this represents.

It is our wish, that all of you visiting us in Cantonigròs; those of you who participate and also those of you spectators that you find yourselves in the festival as if you were in an oasis where peace, harmony and the art reigns, helping you to be happier and that the music is enjoyed by all.

The Organizing Committee



AL SERVICIO DE LA ALIMENTACIÓN

ANTONIO RABERT, S.A.

c/ Malianta, 12 - 14 • ☎ 850 11 66 - Fax: 859 09 93 • ✉ 21
08570 Torelló (Barcelona)
Correo Electrónico antonio-rabert@cambraben.es



DISE FALGUERAS S.L.

Apartat 75 - 08500 VIC
Tel: (93) 886 09 07

Polígon «Mas Galí» Passatge Pirineu, 1
08519 GURB (Osona)



Cafés a la crema **MARCILLA**



Formigons, àrids, excavacions i construccions

Paratge «EL FALGÀS»
Apartat, 17
Telèfon 850 22 50 (3 línies)

08560 MANLLEU
(Barcelona)

COL·LABORACIONS

GENERALITAT DE CATALUNYA

ESCOLTES CATALANS

DIPUTACIÓ DE BARCELONA, SERVEI DE CULTURA

AJUNTAMENTS DE SANTA MARIA DE CORCÓ-L'ESQUIROL, VIC I OLOT

FAMÍLIES DELS POBLES DE: ARBÚCIES, AVINYÓ, BORGONYÀ, CALLDE-
NES, CANTONIGRÒS, CENTELLES, ESPINELVES, GURB, HOSTALETS
DE BALENYÀ, L'ESTANY, MANLLEU, MOIÀ, MONTESQUIU, OLOT,
ORISTÀ, RODA DE TER, SANT BARTOMEU DEL GRAU, ST. HILARI
SACALM, ST. PERE DE TORELLÓ, ST. QUIRSE DE BESORA, ST. VICENÇ
DE TORELLÓ, STA. EUGÈNIA DE BERGA, STA. EULÀLIA DE RIUPRI-
MER, STA. MARIA DE CORCÓ-L'ESQUIROL, STA. MARIA D'OLÓ, SAN-
TUARI DEL FAR, SEVA, TARADELL, TAVERTET, TONA, TORELLÓ, VIC,
VILADRAU, VINYOLES-MASIES DE VOLTREGÀ

SANTUARI DEL FAR, ESCOLA AGRÍCOLA DE QUINTANES, SEMINARI DE VIC,
ESCOLA LA SUÏSSA, ESCOLA DEL REMEI

PILARÍN BAYÉS

JOSEP MARIA COLL BARDOLET

MIQUEL BROSSA

ENRIC ADSERÀ

MAYTE BURGUERA

ROSER CAPDEVILA

AFERS DE COMUNICACIÓ VISUAL

RAMON AGUILAR MORÉ

ESTHER BOIX

MANEL CAPDEVILA

FAMÍLIA CARDONA

MONTSERRAT GUDIOL

CARME SOLÉ

FAMÍLIA MONTMANY

RAMON OLIU

CAN COLOM

RAFEL PRAT

MANTOR, S.A.

LLUÍS CODINA

CÍA. TELEFÓNICA NACIONAL DE
ESPAÑA

R.C. SERVICIOS, S.A.

THE CORNER - CENTRE D'ESTUDIS
DE CORNELLÀ

ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE CANTO-
NIGRÒS

FIRA DE MOSTRES DE BARCELONA

JORDI CASAS

C.E.T.A. ESCOLA UNIVERSITÀRIA DE
TURISME I GESTIÓ HOTELERA

CERERIA SUBIRÀ

CAIXA DE CATALUNYA

TVO OSONA

TVC

CATALUNYA RÀDIO

RÀDIO MANLLEU

VOLUNTARIS TERRASSA

PROTECCIÓ CIVIL VIC

PASTISSERIA MONTSERRAT

RÀDIO OLOT

RÀDIO VIC

CONSELL COMARCAL D'OSONA

CANSALADERIA SERRAT

FUNDACIÓ LA FONTANA

RÀDIO RODA DE TER

ANTONI REVERT

FONDA CAN CANAL

CAIXA MANLLEU

RICOH

MERMELADA RENART

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE
BARCELONA

XOCOLATA GLUKI

CREU ROJA

AGRUPACIÓ DELS MOSSOS
D'ESQUADRA

POBLES I NACIONS QUE HI PARTICIPEN

ARGENTINA	FRANÇA	POLÒNIA
BALEARS	GRAN BRETANYA	ROMANIA
BÒSNIA	GRÈCIA	RÚSSIA
BULGÀRIA	HONGRIA	TURQUIA
CATALUNYA	ITÀLIA	TXÈQUIA
COLÒMBIA	IUGOSLÀVIA	UCRAÏNA
CUBA	LETÒNIA	USA
ESLOVÀQUIA	LITUÀNIA	VENEZUELA
ESTÒNIA	NAVARRA	XINA
EUSKADI	NORUEGA	

GRUPS PARTICIPANTS

ARGENTINA

CORO ARIÓN - (Buenos Aires)

Directora: Mariana Rewerski

BALEARS

COR CAP-PELA - (Alcúdia)

Director: Ferran Pascual

BÒSNIA

ZELJEZNICAR - (Sarajevo)

Director: Terzić Midhat

BULGÀRIA

RODNA PESEN - (Cheven Bryag)

Director: Toshko Alexandrov

ROSE VALLEY - (Karlovo)

Director: Uvan Ranchev

CATALUNYA

COR DE NOIES DEL CONSERVATORI SUPERIOR DE MÚSICA DE BARCELONA - (Barcelona)

Director: Carles-Josep Comalada

ESBART DANSAIRE D'ULLASTRELL - (Ullastrell)

Director: Josep Simó

ESBART DE SANT CUGAT

Director: Lluís Solís

GRUPO SOMONTANO - (Rubí)

Director: Francisco Javier Bilbao

COR VIVALDI-IPSI - (Barcelona)

Director: Òscar Boada

COLÒMBIA

CORAL UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER - (Bucaramanga)

Director: Maestro Gustavo Gómez Ardilla

CUBA

CORO DE CÁMARA VOCAL LEO - (La Havana)

Directora: Corina Campos Morales

ESLOVÀQUIA

MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA - (Vranov nad Toplou)

Directora: Adriana Kauspeová

ESTÒNIA

TARTU ÜLIKOOI KAMMERKOOR - (Tartu)

Directora: Karin Herne

EUSKADI

LANDARBASO ABESBATZA - (Rentería)

Director: Javier Busto

XATZ ESKIFAIA - (Hondarribia)

Directora: Maite Oca

SUSTRAIAK DANTZA TALDEA - (Legazpi)

Director: Angel Murua Inurritegui

FRANÇA

LA CIGALE - (Berrwiller)

Director: Jeannin Claude

GRAN BRETANYA

NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR - (Norwich)

Director: Steven Orton

GRÈCIA

HORODIA KORINTHOV MIXED CHOIR - (Corinte)

Director: Alexandros Papagianopoulos

HONGRIA

ERKEL KÓRUS - (Sárvár)

Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella

ITÀLIA

CORO ANDREA GABRIELI - (Orgiano)

Director: Maurizio Fipponi

IUGOSLÀVIA

ANSAMBLE KUD RAD - (Belgrad)

Director: Bratomir Lackoric

LETÒNIA

MUKLAJS - (Riga)

Directora: Sandra Smate

DZINTARINSH - (Riga)

Directora: Olga Freiberga

LITUÀNIA

VIRGO VILNIUS UNIVERSITY - (Vilnius)

Directora: Rasa Gelgotiené

NAVARRA

MUTHIKO ALAIAK EUSKAL DANTZA TALDEA - (Pamplona)

Director: Pello Belaskoain Ekisoain

NORUEGA

OPPSAL VOKALENSEMBLE - (Oslo)

Directora: Linn Andra Fugle

POLÒNIA

SCHOLA CANTORUM - (Szczecin)

Directora: Malgorzata Kowalik

BELCANTO - (Szczecin)

Directora: Iwona Mrqz-Dudek

ROMANIA

VIVA LA MÚSICA - (Cluj-Napoca)

Director: Professor Francisc Muresan

RÚSSIA

HARMONY - (Gatchina)

Directora: Irina Roganova

CONCERT CHOIR MUSICAL SCHOOL N79 - (Moscou)

Directora: Tamara Shevtchenkok

TURQUIA
HARMAN FOLKLORE ASSOCIATION - (Kadikoy)
Director: Bulent Uzun

TXÈQUIA
JITRENKA - (Ceské Budejovice)
Director: Otakar Dubsky

MASARYK UNIVERSITY - (Brno)
Director: Miloslav Bucek

POL'ANA - (Brno)
Director: Jiri Bayer

UCRAÏNA
MUKACHEVO BOYS' & YOUNG MEN CHOIR - (Mukachevo)
Director: Volodimir Volontir

KALINONKA - (Kiev)
Director: Oleg Kipiyewski

USA
COLUMBIA CHOIRS - (Seattle)
Director: Steve Stevens

NORTHWEST GIRLCHOIR - (Seattle)
Directora: Rebecca J. Rottsolk

THE SINGING ANGELS - (Parma)
Director: Joseph Morin

VENEZUELA
CORAL INOCENTE CARREÑO - (Porlamar)
Director: Profesor Roki Viscuña

XINA
THE LITTLE SKYLARK CHILDREN'S CHOIR - (Guangzhov)
Director: Xuruiqi

GRUPO
Freixenet



**COMITÈ D'HONOR DEL «FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA
DE CANTONIGRÒS 1998»**

MOLT HONORABLE SR. JORDI PUJOL President de la Generalitat de Catalunya.

EXCM. SR. PETKOFF Ambaixador de Bulgària.

EXCM. SR. RANIERO VANNI Ambaixador d'Itàlia.

EXCMA. SRA. ROSARIO NAVAS Ambaixadora de Cuba.

EXCM. SR. RICHARD GARDNER Ambaixador de E.E.U.U.

EXCM. SR. YONGGUI TANG Ambaixador de la República Xina.

EXCM. SR. DAVID BRIGHTY Ambaixador de Gran Bretanya.

EXCM. SR. WLADYSTLAW LACZYNSKI Ambaixador de Polònia.

EXCMA. SRA. PAVLINA REZNICKOVÁ Ambaixadora de Txèquia.

EXCM. SR. PAL SCHMIDT Ambaixador d'Hongria.

EXCM. SR. DARIE NAVACEANU Ambaixador de Romania.

EXCM. SR. ANDRÉS RUNDU Encargado de Negociado de Estonia.

EXCM. SR. ANDRÉE GADAUD Ambaixador de França.

EXCM. SR. VALSI ABOLG Ambaixador de Letònia.

EXCM. SR. GUN GUR Ambaixador de Turquia.

EXCM. SR. VIKTJOR KOMPLETKTOV Ambaixador de Rússia.

EXCM. SR. JOSÉ MIGUEL UZCATEGUI Ambaixador de Veneçuela.

EXCM. SR. JARALAMBOS KORAKAS Ambaixador de Grècia.

EXCM. SR. MILÁN TRAVNICEK Ambaixador de la República Eslovaca.

EXCM. SR. RODRIGO MARIN Ambaixador de Colòmbia.

EXCM. SR. CARLOS AMAR Ambaixador de Argentina.

EXCMA. SRA. GORDANA VIDOVIC Ambaixadora de Iugoslàvia.

EXCMA. SRA. HELGE VINDENES Ambaixadora de Noruega.

HONORABLE SR. JOAN MARIA PUJALS Conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

HONORABLE SR. JOSEP XAVIER HERNÁNDEZ Conseller d'Educació de la Generalitat de Catalunya.

HONORABLE SR. JOAN VIDAL I GAYOLÀ President del Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional de la Generalitat de Catalunya.

EXCM. SR. JOAN FRANCESC MARCO Diputat de Cultura de la Diputació de Barcelona.

SRA. AURORA SANZ Secretària General del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

SR. JOAQUIM TRIADÚ Secretari General de la Presidència de la Generalitat de Catalunya.

SR. VICENÇ VILLATORO Director General de Promoció Cultural de la Generalitat de Catalunya.

IL·LM. SR. ANTONI ROQUÉ Alcalde de l'Esquirol - Cantonigròs.

IL·LM. SR. JACINT CODINA Alcalde de Vic.

IL·LM. SRA. ISABEL BRUSSOSA Alcalde d'Olot.

IL·LM. SR. ANTONI MOLINA Alcalde de Tavertet.

IL·LM. SR. FRANCESC RIBAS SOLA Alcalde de Roda de Ter.

IL·LM. SR. JOAN SANSANEDAS Alcalde de Rupit-Pruit.

IL·LM. SR. RAMON SITJÀ I DOMÈNECH Alcalde de Manlleu.

SR. EMILIO CEBAMANOS JARRETA President de FCC Construcció, S.A.

MN. JOSEP CRUELLES Rector de la Parròquia de Cantonigròs.

SR. FÈLIX MILLET President de l'Orfeó Català.

SR. JOSEP MARIA MAS President de la Federació Catalana d'Entitats Corals.

SR. PERE BALTA

SR. JOAN TRIADÚ

SRA. MARIA FONT DE CARULLA

SR. FRANCESC COSTABELLA

SR. MIQUEL MARTÍ I POL

SR. JOSEP NOGUÉ

COMPOSICIÓ DELS JURATS

JURAT DE MÚSICA

ÀNGEL COLOMER I DEL ROMERO (Director Artístic del FIMC)

ROY BOHANA

CRISTIAN FLOREA

FRANCESC LLONGUERES

JOSEP M. CASTELLÓ (Secretari)

JORDI COLOMER

FRANCESC BUSQUETS

M^a LLUÏSA MUNTADA

M^a TERESA GIMENEZ

MONTSERRAT MARTORELL

JURAT DE DANSA

PILAR LLORENS «Pastora Martos»

ANNA GRIÑÓ

RITA PRINS

RITA BASCOMPTE

JOSEP MAS (Secretari del Jurat)

DIRECTORI

OFICINA PERMANENT DEL FESTIVAL

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

Muntaner, 305 - entresol 2a.

08021 BARCELONA

Telèfon 93 201 77 11 Fax 93 201 77 11 e-mail: fimc @ abaforum.es

OFICINA DURANT LA CELEBRACIÓ DEL FESTIVAL

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS

CANTONIGRÒS-CATALUNYA-ESPANYA

Telèfons 93 852 50 86 / 93 852 50 95

VENDA D'ENTRADES LES 24 HORES

SERVEIS DISPONIBLES EN EL «CAMPUS» DEL FESTIVAL

INFORMACIÓ

TELÈFON PÚBLIC

ALIMENTACIÓ

SERVEIS MÈDICS I DE PRIMERS AUXILIS

CREU ROJA

SERVEIS DE BANCA I CANVI DE MONEDA

SERVEI DE FOTOGRAFIA, VIDEO I REVELATS

PARC INFANTIL-GUARDERIA

VENDA DE RECORDS

BOTIGUES

Tots els drets reservats

Restaurants del Collsacabra

HOSTAL

«COLLSACABRA»

Bar Restaurant
Habitacions

Pg. de les Gorgues, 6
Tel.: 93 856 80 33
08511 - L'Esquirol

FONDA

«CAN CANAL»

- Especialitats en:
- Cuina de muntanya
 - Esmorzars de forquilla
 - Brasa de carbó vegetal
 - Rebosteria casolana
 - Plats per emportar

c/Major, 23
Tel.: 93 852 50 51
Cantonigròs

HOSTAL

«ESTRELLA»

Bar Restaurant
Habitacions

Pça. Bisbe Font, 1
Tel.: 93 852 20 05
Rupit

Al vostre servei

RESTAURANT

«ALBERT»

Camí de Sant Joan
Tel.: 93 852 20 21
Rupit

Restaurants del Collsacabra

BAR RESTAURANT

«PUNTÍ»

Cuina casolana

Camí Real, s/n
Tel.: 93 852 50 69
Cantonigròs

Els Dilluns Tancat

RESTAURANT

«CA L'IGNASI»

Cuina elaborada de
muntanya amb
productes del país

c/ Major, 38
Tel.: 93 852 51 24
Cantonigròs

CA

«L'ESTRAGUÉS»

Menjars

c/ de l'església, 4
Tel.: 93 852 20 06
Rupit

BRASERIA

«EL COLL»

Especialitats en
carn a la brasa

Mas «El Coll»
Ctra. Vic-Olot, Km. 34
Tel.: 93 852 21 05
Rupit - Pruit

COMITÈ ORGANITZADOR I COL·LABORADORS
COMITÉ ORGANIZADOR Y COLABORADORES
ORGANIZING COMMITTEE

COMITÈ EXECUTIU

Àngel Colomer i del Romero (Director Artístic)
Josep M. Busquets (President)
Valentí Villanueva (Sots-President) (Comitè de Finances)
Maria Rosa Plana i Lluís Pi (Secretaria)
Rosa Maria Oliu (Comitè d'Hospitalitat)
Jaume Borràs i Rafel Prat i Assumpció Canal (Comitè del Camp)
Lluís Garcia (Comitè de Transports i Comunicacions)
Blanca Busquets (Comitè de Promoció i Publicitat)

COMITÈ ARTÍSTIC

Àngel Colomer, Josep M. Castelló, Josep Mas, Montserrat Soler, M^a Carme Adelantado, Jordi Subirà, Teresa Pont.

COMITÈ DE FINANCES

Valentí Villanueva, Montserrat Camps, Jaume Caralt, Lluís Pi, Montse Busquets, Montse Jordà.

Servei d'entrades i control: Glòria Hill, Francesc Angurell, Ramon Camps, Joan Planes, Marta Mas, Gemma Colom, Rosa Baulenas, Núria Molas, Rafel Puigdengoles, Joan Forero, Josep Olivada, Pere Rovira, Joan Domènech, Imma Molas, Pilar Romaní, Glòria Prat, Sussanna Hernández, Didac Casals. Voluntaris Terrassa.

COMITÈ D'HOSPITALITAT

Rosa Maria Oliu i Assumpció Canal.

Servei de recepció: Isabel Corominas, Lúdia Hill, Maria Dolors Oliu, Montserrat Oliu, Amàlia Sabartés, Maria Antònia Fàbregues, Pilar Rierola, Josefina Oliu, Teresa Margarit, Montse Marquet, Montse Renom, Anna Puigdevall, Marina Serradell, Dolors Camps, Maria Gabarró, Paquita Monsó, Maria Carme Escobar, Montserrat Dot, Tecla Fort, María Carmen Homs, Rosa Maria Panadès, Teresa Piella, Pilar Piella, Maria Gallar, Imma Molas, Joaquim Portas, Concepció Ricart, Francisca Fàbregas, Pau Barberá, Maria Barberá, Dolors Arenyas, Montserrat Puig, Joaquim Portas, Olga Gallego, Raül Gallego, Maite Nieto, Montse Arenyas, Núria Arenyas, Montserrat Comas, Montse Triola.

Servei d'enllaços: Assumpció Canal, Carme Muntades

CANTONIGRÒS I RODALIES: Rosa Plana; **L'ESQUIROL:** Fina Comajoan i Paku Serrat; **MANLLEU:** Jesús Sánchez; **VIC:** Ventura Serra, Mercè Ramos, Eugeni Vancells; **SANTA EUGÈNIA DE BERGA:** Mercè Cassasses i Quim Comas; **RODA DE TER:** Pilar Font; **TARADELL:** Jordi Altamir; **ESPINELVES:** Maria Esperança Tortadés; **HOSTALETS DE BALENYÀ:** Elena Casadesús i Albert Fontgirell; **CALLDETENES:** Carme Torner; **VINYOLES:** Conxita Casas i Ramon Cots; **TONA:** Marta Puigdollers i Ramon Rovira; **FOLGUEROLS:** Ventura Bagueria i Cèlia Pujol; **VILADRAU:** Inès Portet; **SANT JOAN DE FÀBREGUES:** Eduard

Coronado; SANTA EULÀLIA DE RIUPRIMER: Albert Barniol; SANT BOI DE LLUÇANÈS: Maria Teresa Corominas; SANT VICENÇ DE TORELLÓ: Fina Cubí i Maria Rodríguez; OLOT: Mia Bonet i Quel Roca; ARBÚCIES: Manel Bonfill; SANT HILARI SACALM: Conxita Bosch; STA. MARIA D'OLÓ: Daniel Güell; AVINYÓ: Raül Capelles; SANT BARTOMEU DEL GRAU: Roser Tarrés; TAVERTE: Ernest Gutiérrez i Llucià Mas; BORGONYA: Teresa Farré; CENTELLES: Faustina Font; GURB: Montserrat Vila i Ramon Abadal.

Servei de guies i intèrprets: Roser Cerdà, Dana Pëtho, Maira Gómez, Ignasi Esbrí, Núria Camarasa, Núria Lloret, Carlos Medina, Antonio Moreno, Ester Garcia, Susana Romero, Jordi Ferrer, Gemma Pinyol, Vicky Talens, Iratxe González, Esther Geensen, Alexandra Pezzi, Emma de Abuin, Susanna Pezzi, Jaume Puigagut, Xavier Comella, Jordi Centeno, Albert Llucià, Nicolàs Rodríguez, Maite de Llanes, Carmen Claderón, Eva Aguilar, Sandra Artola, Montse Camarasa, Maite Martínez, Oscar Planter, Begoña González, Marc Cartaña, Àgueda Ribalta, Rosa Bosch, Rosa Serra, Xavier Hernández, Montse Florensa, Giuseppe Carlino, Eva Mitjà, Cristina Serra, Maria Mèlich, Roser Isart, Marta Llivina, M. Lluïsa de las Heras, Marta Arnaus, Natàlia Sicília, Esther Jornet, Anabel Llope, Eulàlia Garcés, Roser Salas, Cristina Servent, Laura Servent, Helena Plana, Jordi Vilamala, Judith Gabarró, Esther Bermejo, Mario Garcia, Daniel Alba, Marta Muga, M. Mar Morena, Santi Alcaide, Montse Estepé, Pep Garrido, Guillem Pezzi, Ricardo Fernández, Raquel Asensio, Núria Crusellas, M. Dolors González, Anna Guerrero, Sílvia Estévez, Cèlia Palacín, Jordi Vilà, Juan Pascuala, Maica Corominas, Núria Sadurní, Glòria Molina, Sandra Cornejo.

COMITÈ DEL CAMP

Jaume Borràs, Miquel Roviró, Rafel Prat, Lluís Guillamet, Jordi Albanell, Josep M. Rizo.

Serveis tècnics: Pere Gabarró (*Electricitat*), Lluís Codina (*Aigua*), Rafel Prat (*Infraestructura i obres*), Josep Montmany i Pablo Gil (*Recinte i Muntatge*), Lluís Batlle i Antonio Martínez (*Megafonia, Il·luminació i TV*), Eduard Busquets (*Informàtica i Comunicacions interiors*).

Servei de restaurant: Maria Carme Adelantado, Dolors Camps, R.C. Servicios S.A., Monitors de l'Esplai Collsacabra, Sergi Camps, Joan Canals, Carme Muntades, Voluntaris Terrassa.

Serveis mèdics: Creu Roja, Lluís i Emília Arcalís, Imma Colom, Joan Castella, Rosa Maria Prat, Judit Johnson, Climent Casals, Rosa Noguès.

Servei de flors: Lluís Guillamet, Margarita Quesada, María Carmen Escobar, Joan Puntí, Josep Montmany, Mercè Cortina.

Amics del Festival: Jordi Subirà, Carme Adelantado, Jordi Albanell, Cesc Casadesús.

Serveis diversos: Ricard Riera, Ramon Bou, Ramon Codina, Josep M. Rizo, Miquel Montmany, Pepeta Roura, Jaume Plana, Josette Ribes, Montserrat Puig, Montserrat Parramon, Miquel Montmany Jr., Gemma Rovirova, Victòria Esteve, Ramon Pons, Pere Sala, Mireia Romeo, Freddy Witty, Voluntaris de Terrassa, Jordi Subirà, Joan Puerto, Joan Rovira, Miquel Martín, Escoltes Catalans, el Rebost d'en Toni Gròs.

Serveis de parcs infantils: Mireia Farrerons i Noemí Alquézar.

COMITÈ DE TRANSPORTS I COMUNICACIONS

Lluís García, Antoni Sancho, Eduard Busquets, Josep Montmany, David Balaciart, Nens i Nenes de Cantonigròs, David Gabarró, Marc Busquets, Lluís Llopart, Bernat de Ribà.

COMITÈ DE PROMOCIÓ, PUBLICITAT I TEATRE

Blanca Busquets i Francesc Casadesús

Prensa: Maria Vall

Serveis d'escenaris: Supervisió, Cata Estela. Regidoria: Sònia Busquets, Clara Busquets, Marc Busquets, Nina Costas, Isabel G. Canals, Joan Masjoan, Ariadna Barrufet, Laura Ribó, Anna Guix, Gerard Codina, Eduard Pi, Emma Farrés, Marc Missé, Anna Jové, Montse Cornellàs i Núria Casellas.

Presentadors: Blanca Busquets, Sílvia Tarragona, Francesc Casadesús, Joan Vives, Gerard Codina, Dolors Collell, Joan Crosas.

SECRETARIA: Maria Rosa Plana, Lluís Pi, Eduard Busquets, Maribel Lucea, Àlex Busquets, David Busquets, Noèlia Ara, Clara Busquets.

Demanem disculpes per les moltes omissions de persones que hi han col·laborat i per les que hi entraran a col·laborar però que, en aquest moment de fer l'edició, encara no coneixem.

CASHVIC
panades & alemany, s.c.
SERVEI MAJORISTA D'HOSTALERIA
ESPECIALISTA EN VINS, CAVES I LICORS

Ctra. de Gurb, s/n - Apartat 64 - 08500 VIC (Barcelona)
Tel. (93) 886 12 47 - Fax (93) 889 02 90

PREMIS I TROFEUS

En el Festival de 1998 és previst de concedir premis en metàl·lic fins a un total de 625.000 ptes., a més dels trofeus següents per a cada competició:

Premi Generalitat de Catalunya al 1r. classificat.

Premi "la Caixa" al 2n. classificat.

Premi Ajuntament de Vic al 3r. classificat.

Premi Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

Els premis en metàl·lic de les competicions de música i dansa populars són una col·laboració de la Fundació La Fontana.

- L'actuació dels grups infantils serà valorada pels seus mèrits però no classificada i se'ls concedirà els premis segons aquests criteris.
- Les decisions del Comitè Executiu o dels Membres del Jurat que actuïn en representació seva per tot allò que fa referència als concursos, són indiscutibles i concloents. Aquesta és una condició essencial per participar als concursos. Qualsevol reclamació s'haurà d'enviar per escrit al Director Musical abans que finalitzi el concurs a què es refereixi.
- Quan es produeixin empats entre els primers classificats, es repartiran els premis en metàl·lic previstos de manera proporcional i els trofeus seran repartits entre els primers classificats.

PREMIOS Y TROFEOS

En el Festival de 1998 está previsto conceder premios en metálico hasta un total de 625.000 pesetas, además de los siguientes trofeos para cada competición:

Premio Generalitat de Catalunya al 1er. clasificado.

Premio "la Caixa" al 2º. clasificado.

Premio Ayuntamiento de Vic al 3er. clasificado.

Premio Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

Los premios en metálico de las competiciones de música y danza populares son una colaboración de la Fundació La Fontana.

- La actuación de los grupos infantiles será valorada por sus méritos pero no clasificada y se les concederá los premios según estos criterios.
- Las decisiones del Comité Ejecutivo o de los Miembros del Jurado que actuen en su representación para todo lo que hace referencia a los concursos, son indiscutibles y concluyentes. Esta es una condición esencial para participar en los concursos. Cualquier reclamación deberá dirigirse por escrito al Director Musical antes de que finalice el concurso a que se refiera.
- Cuando se produzcan empates en los primeros clasificados, se repartirán los premios en metálico previstos de forma proporcional y los trofeos serán repartidos entre los primeros clasificados.

TROPHIES AND PRIZES

For 1998 the Festival will offer prizes in cash, up to 625.000 pesetas in total, besides the following trophies for each competition:

First Place: Premi Generalitat de Catalunya (Generalitat of Catalunya Prize).

Second Place: Premi "la Caixa".

Third Place: Premi Ajuntament de Vic (Vic Town Hall Prize).

Special mentions: Premi Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

- When the first classified groups score the same number of points, the prizes in cash will be divided proportionally and the trophies will be given to all those who share the first posts.
 - The performances of the children groups will be judged on their own merits, but will not qualify for the above trophies and other prizes will be given to them according to merit.
 - The decision of the Executive Committee and the adjudicators will be final. This is an essential condition for participating in the Festival. Any claim should be sent in writing to the Musical Director of the Festival before the competition has ended.
-

Restaurants del Collsacabra

HOSTAL RESTAURANT

«LA DEVESA»

Ctra. Vic-Olot, Km. 35
Telèfons:
93 852 20 12 - 93 852 20 84

Rupit - Pruit

BRASERIA - BAR

«CAL CARRETER»

Amanides
Carns a la brasa

Ctra. Vic-Olot
Tel.: 93 856 52 63
Cantonigròs

Obert caps de setmana i
vigílies de festa, i durant
l'agost cada dia



CODORNIU



EMBOTITS

MANUEL COLOM

Carrer Major, 28 i 30 - Tel. 856 50 58 - CANTONIGRÒS (Barcelona)

RESUM DEL PROGRAMA
RESUMEN DEL PROGRAMA
SUMMARY OF THE PROGRAMME

DIJOUS-JUEVES-THURSDAY • 16, JULIOL

TARDA-TARDE-EVENING - 19 h. (7p.m.)

- Cerimònia de benvinguda i obertura del Festival
Ceremonia de bienvenida y apertura del Festival
Welcoming ceremony & opening performance
- Concert Internacional
«CANÇONS I DANSES DEL MÓN»

DIVENDRES-VIERNES-FRIDAY • 17, JULIOL

MATÍ-MAÑANA-MORNING - 10 h. (10a.m.)

- Competició núm. 1 - Cors mixtos
Competición núm. 1 - Coros mixtos
Competition nr. 1 - Mixed choirs
- Competició núm. 3 - Cors femenins
Competición núm. 3 - Coros femeninos
Competition nr. 3 - Female choirs

TARDA-TARDE-EVENING - 19 h. (7p.m.)

- Concert Internacional
«CANÇONS I DANSES DEL MÓN»

DISSABTE-SÁBADO-SATURDAY • 18, JULIOL

MATÍ-MAÑANA-MORNING - 10 h. (10a.m.)

- Competició núm. 4 - Cors mixtos, masculins o femenins, de música popular
Competición núm. 4 - Coros mixtos, masculinos o femeninos, de música popular
Competition nr. 4 - Mixed, male or female choirs, folk music
- Competició núm. 5 - Grups internacionals de danses
Competición núm. 5 - Grupos internacionales de danza
Competition nr. 5 - International dance groups

TARDA-TARDE-EVENING - 19 h. (7p.m.)

- Concert Internacional
«CANÇONS I DANSES DEL MÓN»

DIUMENGE-DOMINGO-SUNDAY • 19, JULIOL

MATÍ-MAÑANA-MORNING - 12 h. (12p.m.)

- Competició núm. 2 - Cors infantils
Competición núm. 2 - Coros infantiles
Competition nr. 2 - Children's choirs
- Concert Internacional infantil
Concierto Internacional infantil
International Children's concert

TARDA-TARDE-EVENING - 18 h. (6p.m.)

- **CONCERT INTERNACIONAL I CLAUSURA DEL FESTIVAL**
CONCIERTO INTERNACIONAL Y CLAUSURA DEL FESTIVAL
INTERNATIONAL CONCERT & ENDING OF FESTIVAL

HIMNE DEL FESTIVAL / HIMNO DEL FESTIVAL / FESTIVAL HYMN

Majestuos

Oi - dà ! oi - dà ! que de Can-to-ni-gràs es-tant, s'al-cin les
 Oi - dà ! oi - dà ! d'a - cf es - tant, s'al-cin
 Oi - dà ! oi - dà ! Oh, oi - dà ! e - rr, s'al-cin les
 Oi - dà ! oi - dà ! oi - dà ! oi - dà ! oi - dà ! emb les

retíngut i marcat

veus s'a - ple-gui el cant, si - gui u - ra llo-a i res-so-ni ai-rer-
 veus s'a - ple-gui el cant, que si - gui sem - pre; i res-so-ni ai-rer-
 veus s'a - ple-gui el cant, sem - pre; i res-so-ni ai-rer-
 veus i el cant, sem - pre; i res-so-ni ai-rer-

creix. ret.

llà, i res-so-ni ai-re en-llà, l'a-le-gria i la pau, l'alegria i la
 llà, i res-so-ni ai-re en-llà, l'a-le-gria i la pau, l'alegria i la
 llà, i res-so-ni ai-re en-llà, l'a-le-gria i la pau, l'alegria i la
 llà, i res-so-ni ai-re en-llà, l'a-le-gria i la pau, l'alegria i la

pau d'a-quest pe-re-gri - nar; d'a - quest pe-re-gri - nar.
 pau d'a-quest pe-re-gri - nar; pe - re - gri - nar.
 pau, i en - llà, pe - re - gri - nar.
 pau, i en - llà pe - re - gri - nar.

**CERIMÒNIA DE BENVINGUDA I OBERTURA DEL FESTIVAL
CEREMONIA DE BIENVENIDA Y APERTURA DEL FESTIVAL
WELCOMING CEREMONY & OPENING PERFORMANCE**

DIJOURS-JUEVES-THURSDAY • 16, JULIOL, 19 H. (7P.M.)

- **CERIMÒNIA DE BENVINGUDA I PRESENTACIÓ DELS GRUPS PARTICIPANTS**
CEREMONIA DE BIENVENIDA Y PRESENTACIÓN DE LOS GRUPOS PARTICIPANTES
WELCOMING CEREMONY & PRESENTATION OF THE PARTICIPANTS
- **HIMNE DEL FESTIVAL / HIMNO DEL FESTIVAL / FESTIVAL HYMN**
- **CONCERT INTERNACIONAL**
«CANÇONS I DANSES DEL MÓN»
Presentadors: Blanca Busquets i Francesc Casadesús

COR VIVALDI-IPSI (Barcelona-Catalunya)

Director: Òscar Boada

THE LITTLE SKYLARK CHILDREN'S CHOIR (Guangzhov-República Xina)

Director: Xuruiqi

NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A.)

Directora: Rebecca J. Rottsolk

CORO DE CÁMARA VOCAL LEO (La Havana-Cuba)

Directora: Corina Campos Morales

VIVA LA MÚSICA - (Cluj-Napoca-Romania)

Director: Professor Francisc Muresan

ROSE VALLEY - (Karlovo-Bulgària)

Director: Uvan Ranchev

TARTU ÜLIKOOLI KAMMERKOOR - (Tartu-Estònia)

Directora: Karin Herne

KALINONKA - (Kiev-Ucraïna)

Director: Oleg Kipiyewski

OPPSAL VOKALENSEMBLE - (Oslo-Noruega)

Directora: Linn Andra Fugle

CORAL UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTAN-

DER - (Bucaramanga-Colòmbia)

Director: Maestro Gustavo Gómez Ardilla

COMPETICIONS-COMPETICIONES-COMPETITIONS

DIVENDRES-VIERNES-FRIDAY • 17, JULIOL, 10 H. (10 A.M.)

A. COMPETICIÓ NÚM. 1, CORS MIXTOS D'UN MÀXIM DE 60 CANTAIRE

COMPETICIÓN NÚM. 1, COROS MIXTOS DE HASTA 60 VOCES

COMPETITION NR. 1, MIXED CHOIRS, UP TO 60 VOICES

1) Dues obres obligades / Dos obras obligadas / Two obligatory works

a) *Elefant* Manuel Oltra (1922). Ed. MF - Barcelona-España (BC1348)

b) *L'Anxaneta* Àngel Guimerà; Francesc de P. Bové. Ed. Festival

2) Una obra original d'un compositor del país d'on procedeixi el cor. La durada de l'obra no pot excedir els 5 minuts. / Una obra original de un compositor del país de donde proceda el coro. Tiempo máximo de 5 minutos para esta obra. / An original work by a composer of the country of the participating choir. Maximum time for this work, 5 minutes.

1r. Premi, 1r. Premio, First Prize: 100.000 Pts., 2n: 50.000 Pts., 3r.: 25.000 Pts.

Presentador: Gerard Codina

1. MUKLAJS - (Riga-Letònia)
 Directora: Sandra Smate
 – *Vasaras vidus dziesmina* (Peteris Vacietis)
2. MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)
 Directora: Adriana Kauspeová
 – *What Wondrous Love* (Per Damano Peretti)
3. HORODIA KORINTHOV MIXED CHOIR (Corinte-Grècia)
 Director: Alexandros Papagianopoulos
 – *Ditene o Dei* (Frangiscos Leontaritis)
4. SCHOLA CANTORUM (Szczecin-Polònia)
 Directora: Malgorzata Kowalik
 – *Juz sie zmierzcha* (Waclaw)
5. CORO DE CÁMARA VOCAL LEO (La Havana-Cuba)
 Directora: Corina Campos Morales
 – *Quisiera* (Roberto Valera)
6. RODNA PESEN (Cheven Bryag-Bulgària)
 Director: Toshko Alexandrov
 – *The Bright Sun has risen* (Petro Stainov)
7. COLUMBIA CHOIRS (Seattle-U.S.A.)
 Director: Steve Stevens
 – *Walking on the Green Grass* (Michael Hennagin)
8. COR CAP-PELA (Alcúdia-Illes Balears)
 Director: Ferran Pascual
9. ZELJEZNICAR (Sarajevo-Bòsnia)
 Director: Terzić Midhat
 – *Splet Pjesana iz Bosne i Hercegovine* (A. Santic)
10. CORAL INOCENTE CARREÑO (Porlamar-Veneçuela)
 Director: Profesor Roki Viscuña
 – *Kasár Mie Lagajt* (A. Grau)
11. CORAL UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD DE SANTANDER (Bucaramanga-Colòmbia)
 Director: Maestro Gustavo Gómez Ardilla
 – *Nai Sum qui* (José Antonio Tabares)
12. VIVA LA MÚSICA (Cluj-Napoca-Romania)
 Director: Profesor Francisc Muresan
 – *Arhaisme* (Sigismund Toduta)
13. HARMONY (Gatchina-Rússia)
 Directora: Irina Roganova
 – *Bogorodizc* (S. Rahmaninov)

-
- | | |
|---|-------|
| 14. ERKEL KÓRUS (Sárvár-Hongria) | |
| Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella | |
| - <i>Nortég Le'anyok</i> (Kodály Zoltán) | |
| 15. MUKACHEVO BOYS' & YOUNG MEN CHOIR (Mukachevo-Ucraïna) | |
| Director: Volodimir Volontir | |
| - <i>The Seasons</i> (Miroslav Skorik) | |
| 16. CORO ANDREA GABRIELI (Orgiano-Itàlia) | |
| Director: Maurizio Fipponi | |
| - <i>Il Blanco e Dolce Cigno</i> (L. Guidiccioni) | |
| 17. LANDARBASO ABESBATZA (Rentería-Euskadi) | |
| Director: Javier Busto | |
| - <i>Pater Noster</i> (Javier Busto) | |
| 18. TARTU ÜLIKOOI KAMMERKOOR (Tartu-Estònia) | |
| Directora: Karin Herne | |
| - <i>Tagatuba</i> (Margo Kólar) | |



CAN PALMAROLA
JOGUINES

des de 1887

C/ Argenters, 12
Tel. i Fax: (93) 886 10 37
Hobby: 889 22 04
08500 VIC (Barcelona)

DIVENDRES • VIERNES • VENDREDI • FRIDAY • FREITAG

B. COMPETIÇÃO NÚM. 3, CORS FEMENINS D'UN MÀXIM DE 50 CANTAIRES

COMPETIÇÃO NÚM. 3, COROS FEMENINOS DE HASTA 50 VOCES

COMPETITION NR. 3, FEMALE CHOIRS UP TO 50 VOICES

1) Dues obres obligades / Dos obras obligadas / Two obligatory works

a) *Linden Lea* - R. Vaughan Williams; Boosey and Hawkes Ltd. - London

b) Leg Lagde Meg Sa Sildig; Folkevis fra Vaga. Arr. Kuut Nystedt. Norsk Musikforlag.

2) Una obra original d'un compositor del país d'on procedeixi el cor. La durada de l'obra no pot excedir els 5 minuts.

Una obra original de un compositor del país de donde proceda el coro. Tiempo máximo de 5 minutos para esta obra.

An original work by a composer of the country of the participating choir. Maximum time for this work, 5 minutes.

Primer Premi: 80.000 Ptes., Segon: 40.000 Ptes., Tercer: 20.000 Ptes.

Primer Premio: 80.000 Pts., Segundo: 40.000 Pts., Tercero: 20.000 Pts.

First Prize, 80.000 Pts., Second, 40.000 Pts., Third, 20.000 Pts.

Presentador: Francesc Casadesús

1. NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR (Norwich-Gran Bretanya)
 Director: Steven Orton
 - *Waly, Waly* (John Gardner)
2. CONCERT CHOIR MUSICAL SCHOOL N79 (Moscou-Rússia)
 Directora: Tamara Shevtchenko
 - *Pod Krov Tvooy Vladychitse* (Ipplitov-Ivanov)
3. NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A.)
 Directora: Rebecca J. Rottsoik
 - *Pueri Hebraeorum* (Randall Thompson)
4. VIRGO VILNIUS UNIVERSITY (Vilnius-Lituània)
 Directora: Rasa Gelgotiené
 - *Jura* (Jonas Tamulionis)
5. MASARYK UNIVERSITY (Brno-República Txeca)
 Director: Miloslav Bucek
 - *Gloria* (Jan Novák)
6. XATZ ESKIFAIA (Hondarribia-Euskadi)
 Directora: Maite Oca
 - *Madrigal* (Jesús Guridi)
7. OPPSAL VOKALENSEMBLE (Oslo-Noruega)
 Directora: Linn Andra Fugle
 - *Stille* (Johan Kvandal)
8. MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)
 Directora: Adriana Kauspeová
 - *Nevandrus, mill hoj* (Ivan Hrusovsky)
9. HARMONY (Gatchina-Rússia)
 Directora: Irina Roganova
 - *Spring song* (V. Ribin)
10. ERKEL KÓRUS (Sárvár-Hongria)
 Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella
 - *O Salutatis Hostia* (Liszt Ferenc)
11. COLUMBIA CHOIRS (Seattle-U.S.A)
 Director: Steve Stevens
 - *Laughing Son* (William Blake)
12. COR DE NOIES CONSERVATORI SUPERIOR DE MÚSICA DE BARCELONA (Barcelona-Catalunya)
 Director: Carles-Josep Comalada
 - *La Sardana de les Monges* (Enric Morera, arr. Carles-Josep Comalada)

CONCERT INTERNACIONAL CANÇONS I DANSES DEL MÓN

DIVENDRES-VIERNES-FRIDAY • 17, JULIOL, 19 H. (7P.M.)

Presentadors: Blanca Busquets i Joan Vives

THE SINGING ANGELS (Parma-U.S.A)

Director: Joseph Morin

MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)

Directora: Adriana Kauspeová

DZINTARISNS (Riga-Letònia)

Directora: Olga Freiberga

HORODIA KORINTHOV MIXED CHOIR (Corinte-Grècia)

Director: Alexandros Papagianopoulos

CORO ANDREA GABRIELI (Orgiano-Itàlia)

Director: Maurizio Fipponi

HARMAN FOLKLORE ASSOCIATION (Kadikoy-Turquia)

Director: Bulent Uzun

LA CIGALE (Berwiller-França)

Director: Jeannin Claude

MUKLAJS (Riga-Letònia)

Directora: Sandra Smate

NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR (Norwich-Gran Bretanya)

Director: Steven Orton

KALINONKA (Kiev-Ucraïna)

Director: Oleg Kipiyewski

ZELJEZNICAR (Sarajevo-Bosnia)

Director: Terzić Midhat

VIVA LA MÚSICA (Cluj-Napoca-Romania)

Director: Profesor Francisc Ekisoain

MUTHIKO ALAIK EUSKAL DANTZA TALDEA (Pamplona-Navarra)

Director: Pello Belaskoain Ekisoain

VIRGO VILNIUS UNIVERSITY (Vilnius-Lituània)

Directora: Rasa Gelgotiené

LANDARBASO ABESBATZA (Rentería-Euskadi)

Director: javier Busto

POL'ANA (Brno-Txèquia)

Director: Jiri Bayer

COR DE NOIES DEL CONSERVATORI SUPERIOR DE

MÚSICA DE BARCELONA (Barcelona-Catalunya)

Director: Carles-Josep Comalada.



Seccions especialitzades en:

Carnisseria
Xarcuteria
Peixateria
Fruites i verdures
Fleca

**TAMBÉ HI TROBAREU
POLLASTRES A L'AST**

Camí Reial, 7 • Tel. 856 50 27
CANTONIGRÒS

cantoni s.a.

EMPRESA CONSTRUCTORA

- Oferim tot tipus de serveis de construcció.
- Promocionem la realització del vostre habitatge o xalet.
- També gestionem la compra-venda de la parcel·la que vostè necessita.

Camí Reial, 11
Tel. 856 50 49 • Fax: 856 51 00
CANTONIGRÒS



DESITJA UN BON FESTIVAL 1998

"Viu les nits al Collsacabra"
Ctra. Vic-Olot, Km 18,7
L'Esquirol

COMPETICIONS-COMPETICIONES-COMPETITIONS

DISSABTE-SÁBADO-SATURDAY • 18, JULIOL, 10 H. (10A.M.)

- A. COMPETICIÓ NÚM. 4, CORS MIXTOS, MASCULINS I FEMENINS, DE MÚSICA POPULAR, DE 60 CANTAIRES MÀXIM
COMPETICIÓN NÚM. 4, COROS MIXTOS, MASCULINOS Y FEMENINOS, DE MÚSICA POPULAR, DE 60 VOCES MÁXIMO
COMPETITION NR. 4, MIXED, MALE OR FEMALE CHOIRS, FOLK MUSIC UP TO 60 VOICES

Dues obres lliures que pertanyin a la més genuïna música popular del país d'on procedeixi el cor. Durada: 5 minuts per a cada obra com a màxim.

Dos obras de libre elección que pertenezcan a la más genuina música folklórica del país de donde proceda el coro. Tiempo máximo de 5 minutos para cada obra.

Two works chosen from the folklore music of the country of the participating choir. Maximum time for each work 5 minutes.

Primer Premi: 50.000 Ptes., Segon: 25.000 Ptes., Tercer: 10.000 Ptes.

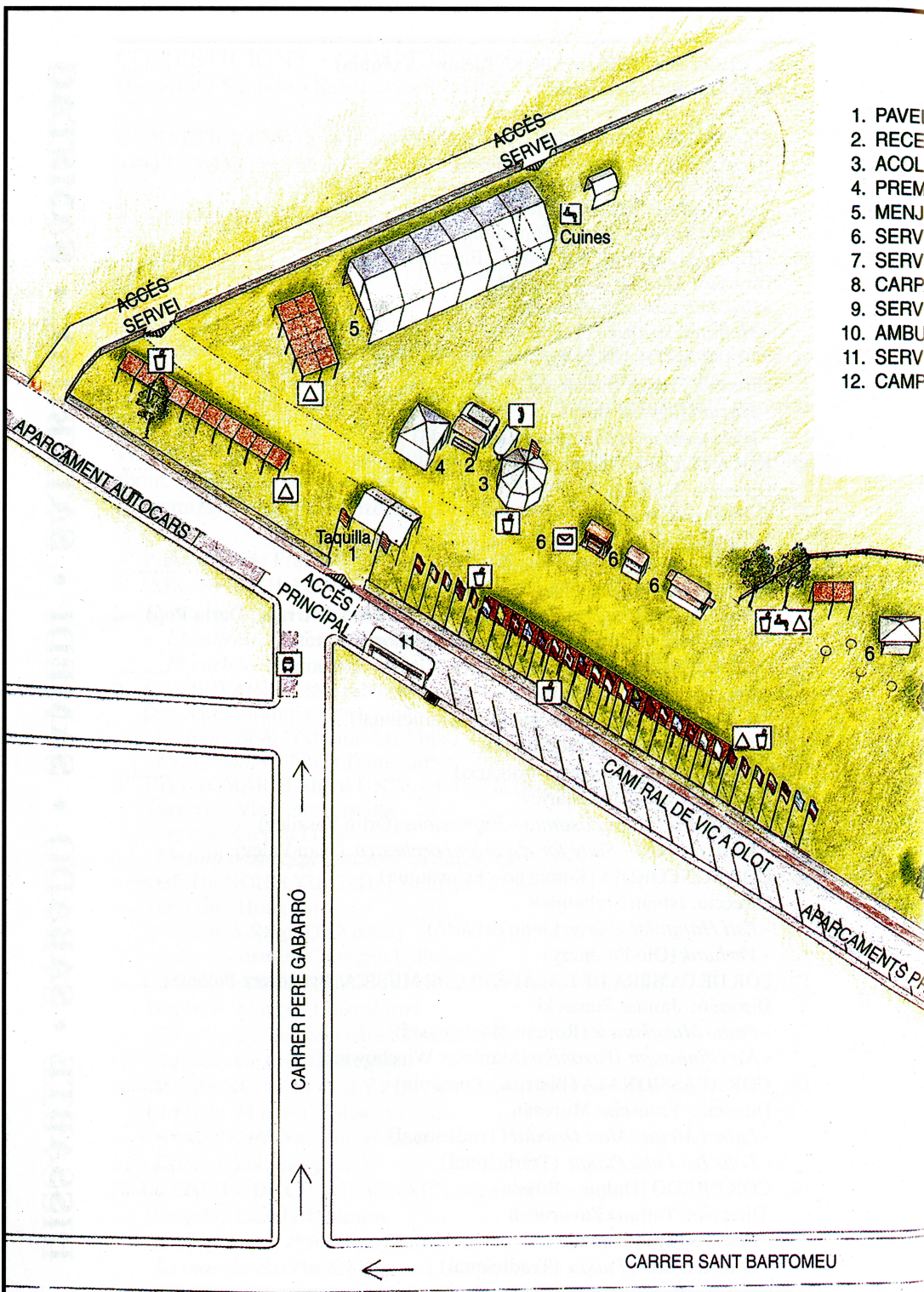
Primer Premio: 50.000 Pts., Segundo: 25.000 Pts., Tercero: 10.000 Pts.

First Prize, 50.000 Pts., Second, 25.000 Pts., Third, 10.000 Pts.

Presentador: Dolors Collell

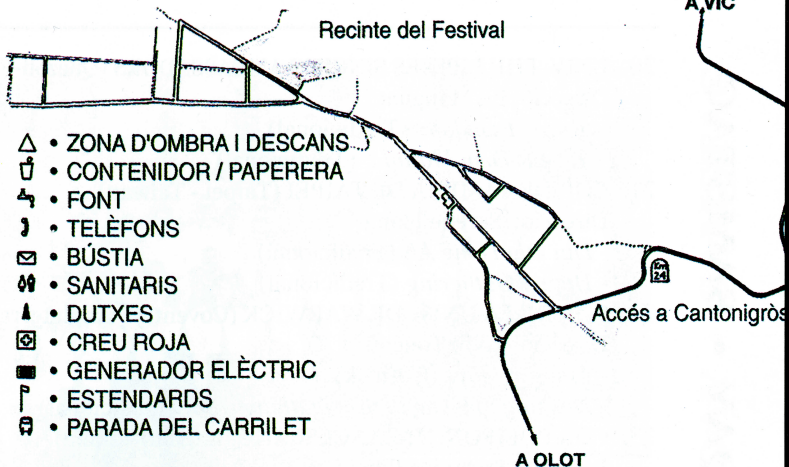
1. TARTU ÜLIKOOI KAMMERKOOR (Tartu-Estònia)
Directora: Karin Herne
- *Songs of St. John* (Veljo Tormis)
- *Let's go to visit* (Folk)
2. NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A)
Directora: Rebecca J. Rottsoik
- *Clap your hands/Thouhy Everlasting Partion* (Popular)
- *Heaven Bound Train* (Spiritual)
3. XATZ ESKIFAIA (Hondarribia-Euskadi)
Directora: Maite Oca
- *Euskal Abstiaik* (Popular Vasca)
- *7 Variazioni su Canzone Vasca* (Popular Vasca-Tolosa)
4. MASARYK UNIVERSITY (Brno-República Txeca)
Director: Miloslav Bucek
- *Pred Muziku* (Folk)
- *Hejdum Da'* (Folk)
5. CONCERT CHOIR MUSICAL SCHOOL N79 (Moscú-Rússia)
Directora: Tamara Shevtchenko
- *Vo Pole Beryouza Stoyala* (Yuri Tugarinov)
- *Poydu li ya, Vydul ya* (Yuri Tugarinov)
6. CORO DE CÁMARA VOCAL LEO (La Havana-Cuba)
Directora: Corina Campos Morales
- *El guayaboso* (Guido López Gavilan)
- *yambambo* (Eliseo Grenet)
7. MUKLAJS (Riga-Letònia)
Directora: Sandra Smate
- *Saulit'valu vakará* (Talivaldis Kenins)
- *Latgales Toralu Dziesmas* (Pauls Dambis)
8. RODNA PESEN (Cheven Bryag-Bulgària)
Director: Toshko Alexandrov
- *Aide zavila se* (Dobri Hristov)
- *Lalitsa is lated* (Jull Levi)

1. PAVEL
2. RECEP
3. ACOLL
4. PREM
5. MENJA
6. SERVE
7. SERVE
8. CARPA
9. SERVE
10. AMBUL
11. SERVE
12. CAMP



CARRER SANT BARTOMEU

O D'ACCÉS
 CIÓ - INFORMACIÓ
 IMENT
 SA
 OR PARTICIPANTS
 S D'ALIMENTACIÓ PÚBLICS
 S DIVERSOS - PUBLICITAT
 PRINCIPAL
 IS
 ÀNCIA
 IS DE BANCA
 DE TREBALL



- △ • ZONA D'OMBRA I DESCANS
- ☪ • CONTENIDOR / PAPERERA
- ☪ • FONT
- ☎ • TELÈFONS
- ✉ • BÚSTIA
- ☺ • SANITARIS
- ▲ • DUTXES
- ⊠ • CREU ROJA
- ⚡ • GENERADOR ELÈCTRIC
- ▮ • ESTENDARDS
- 🚂 • PARADA DEL CARRILET



FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANTONIGRÒS PLÀNOL DEL RECINTE

-
9. VIVA LA MÚSICA (Cluj-Napoca-Romania)
 Director: Profesor Francisc Muresan
 – *Suita din tara oasului* (Darius Pop)
 – *Sárba pe loc*
 10. HARMONY (Garchina-Rússia)
 Directora: Irina Roganova
 – *Na Gorushke* (Folk)
 – *Ah, ti Steppe* (Folk)
 11. CORAL UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER (Bucaramanga-Colòmbia)
 Director: Maestro Gustavo Gómez Ardill
 – *Tio Guachupecito* (Folklor)
 – *Viva la Fiesta* (Luis M. Carvajal)
 12. MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)
 Directora: Adriana Kauspeová
 – *Kubo Fujaru* (Zdenko Mikula)
 – *Janicko Zltovlas* (Milan Novák)
 13. RODNA PESEN (Cheven Bryag-Bulgària)
 Director: Toshko Alexandrov
 – *Damian Leads the dance* (Alexander Morfov)
 – *At, me maiden* (Dobri Hristov)
 14. HORODIA KORINTHOV MIXED CHOIR (Corinte-Grècia)
 Director: Alexandros Papagianopoulos
 – *Kapios Giortazi* (giannis Argiris)
 – *Neratzoula* (Folk)
 15. MUKACHEVO BOYS' & YOUNG MEN CHOIR (Mukachevo-Ucraïna)
 Director: Volodimir Volontir
 – *When the notice came to me* (Folk)
 – *On sunday morning* (Folk)
 16. COLUMBIA CHOIRS (Seattle-U.S.A)
 Directors: Steve Stevens
 – *Ching-a-ring chaw* (Aaron Copland)
 – *Home on the range* (Anom)
 17. MIXED CHAMBER CHORI OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)
 Directora: Adriana Kauspeová
 – *Vyhorela Lipka* (Milan Novak)
 – *A Kedz Ja se* (Zdenko Mikula)
 18. ZELJEZNICAR (Sarajevo-Bosnia)
 Director: Terzić Midhat
 – *Bosancine* (Rudolf Taelik)
 – *Zute Dunje* (Senad Mehinovic)
 19. THE SINGING ANGELS (Parma-U.S.A)
 Directo: Joseph Morin
 – *Ten feet off the ground* (Folk)
 – *Shenandoah* (Folk)
 20. CORO ANDREA GABRIELLI (Orgiano-Itàlia)
 Director: Maurizio Fipponi
 – *Vustu vegnir co mi* (Elab. Sandro Filippi)
 – *Fe'le Nane* (Elab. Mauro Zuccante)
 21. NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR (Norwich-Gran Bretanya)
 Director: Steven Orton
 – *Salley Gardens* (Folk)
 – *What shall we do with a Drunken Sailor* (Folk)

-
22. THE LITTLE CHILDREN'S CHOIR
(Guangzhov-República Xina)
Director: Xuruiqi
- *Picking Tea Leaves* (Zhang Yi DA)
- *Spring Rain* (Zhang Yi Da)
23. JITRENKÁ (Ceské Budejovice-República Txeca)
Director: Otakar Dubský
- *O Celcec je Lóka* (J. Vaca)
- *Moja Milá* (arr. M. Raichl)
24. LA CIGALE (Berrviller-França)
Director: Jeannin Claude
- *Sur la Route de Chatillon* (Folk)
- *La Legende de St. Nicolas* (Folk)
25. THE SINGING ANGELS (Parma-U.S.A)
Director: Joseph Morin
- *I'm Sittin' On top of the Workd* (Folk)
- *Ain' -AThat Good News* (Folk)
26. VIRGO VILNIUS UNIVERSITY (Vilnius-Lituània)
Directora: Rasa Gelgotien
- *Zvirbliu Istorija* (Folk Song)
- *Oi, Eisim Namó* (Folk Song)
27. RODNA PESEN (Cheven Bryag-Bulgària)
Director: Toshko Alexandrov
- *Stana sa kisha belosa* (Assen Diamandiev)
- *Frost has Fallen, Gana* (Dobri Hristov)
28. OPSSAL VOKALSENSEMBLE (Oslo-Noruega)
Directora: Linn Andra Fugle
- *Lit' Olamann* (Folk)
- *Springar Fra Bergen* (oestein Sommerfeldt)
29. SCHOLA CANTORUM (Szczecin-Polònia)
Directora: Malgorzata Kowalik
- *Pragna Ocki* (Wiechowicz)
- *Nie Bede Plakala* (Juliuszkuciuk)
30. LANDARBASO ABESBATZA (Rentería-Euskadi)
Director: Javier Busto
- *Kantzera Nuazu* (Kolao Pastor)
- *Txala Kantak* (Javier Busto)
31. COR CAP.PELA (Alcúdia-Illes Balears)
Director: Ferran Pascual
- *Sa Patera* (pop. arr. Joaum Domènech)
- *Mo.mi.no* (pop. arr. Josep Bancells)
32. CORAL INOCENTE CARREÑO
(Porlamar-Veneçuela)
Director: Profesor Roki Viscuña
- *Pueblos Tristes* (Otilio Galindez)
- *El Mencionao* (Edgard Zapata)
33. ERKEL KÓRUS (Sárvár-Hongria)
Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella
- *A'rua madár* (Jardányi Pál)
- *Vidám nóta* (Karái Józset)
34. COR DE NOIES DEL CONSERVATORI SUPERIO DE
MÚSICA DE BARCELONA (Barcelona-Catalunya)
Director: Carles-Josep Comalada
- *El Cant dels Ocells* (Joanb Just)
- *El Noi de la Mare*

B. COMPETICIÓ NÚM. 5, GRUPS DE DANSES, DE 35 COMPONENTS MÀXIM

COMPETICIÓN NÚM. 5, GRUPOS DE DANZAS, DE 35 COMPONENTES MÁXIMO

COMPETITION NR. 5, DANCE GROUPS, OF UP TO 35 MEMBERS

Dues danses tradicionals del folklore del país d'on procedeix el grup. Temps màxim: 5 minuts per a cada dansa.

Dos danzas tradicionales del folklore del país de donde procede el grupo. Tiempo máximo: 5 minutos para cada danza.

Two traditional folklore dances of the country of the participating group. Maximum time for each dance: 5 minutes.

Primer Premi: 50.000 Ptes., Segon: 25.000 Ptes., Tercer: 10.000 Ptes.

Primer Premio: 50.000 Pts., Segundo: 25.000 Pts., Tercero: 10.000 Pts.

First Prize, 50.000 Pts., Second, 25.000 Pts., Third, 10.000 Pts.

Presentador: Joan Vives

1. NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A)
 Directora: Rebecca J. Rottsolk
 - *The Yellow Rose of Texas*
 - *Native American Dance*
2. DZINTARINSH (Riga-Letònia)
 Directora: Olga Freiberga
 - *Let us dance, Everybody* (Jánis)
 - *Windhill* (Folk Melodies)
3. KALINONKA (Kiev-Ucraïna)
 Director: Oleg Kipiyewski
4. ANSAMBLE DUD RAD (Belgrad-Ioguslavia)
 Director: Bratomir Lackoric
5. ESBART DE SANT CUGAT
 Directors: Lluís Solís
6. POL'ANA (Brno-Txèquia)
 Director: Jiri Bayer
 - *Dances from Horehronie* (Folk)
7. HARMAN FOLKLORE ASSOCIATION (Kadikoy-Turquia)
 Director: Bulent Uzun
 - *Gaziantep*
 - *Kafkas*
8. MUTHIKO ALAIK EUSKAL DANTZA TALDEA (Ullastrell-Catalunya)
 Director: Pello Belaskoain Ekisoain
9. ESBART DANSAIRE D'ULLASTRELL (Ullastrell-Catalunya)
 Director: Josep Simó
 - *Panderos*
 - *Verema*
10. SUSTRAIAK DANTZA TALDEA (Legazpi-Euskadi)
 Director: Angel Murua Inurritegui
 - *Zuberoko Masuarada* (Popular)
 - *Lakrasn Dantza* (Popular)

-
11. ROSE VALLEY (Karlovo-Bulgària)
Directora: Uvan Ranchev
– *Fest Dance* (Krastjo Gochev)
– *Thracian Youth* (Ivan Todorov)
12. GRUPO SOMONTANO (Rubí-Catalunya)
Directors: Francisco Javier Bilbao
– *Jota Gigantes y Cabezudos*
– *Jota Cruzada de Aso de Sobremonte*

Forn de Pa L'Era



Rupit

FORN DE L'ERA
RUPIT

PA I COQUES CUIT AMB LLENYA

Pl. Era Nova, 1

RUPIT

Tel. i Fax 93 852 20 46

DISSABTE • SÁBADO • SAMEDI • SATURDAY • SAMSTAG

CONCERT INTERNACIONAL
CANÇONS I DANSES DEL MÓN

DISSABTE-SÁBADO-SATURDAY • 18, JULIOL, 19 H. (7P.M.)

Presentadors: Joan Crosas i Blanca Busquets

MUKACHEVO BOYS' & YOUNG MEN CHOIR (Mukachevo-Ucraïna)

Director: Volodimir Volontir

BELCANTO (Szczecin-Polònia)

Directora: Iwona Mrqz-Dudek

ANSAMBLE KUD RAD (Belgrad-Iugoslavia)

Director: Bratomir Lackoric

JITRENKA (Ceské Budejovice-República Txeca)

Director: Otakar Dubsky

COLUMBIA CHOIRS (Seattle-U.S.A)

Director: Steve Stevens

KALINONKA (Kiev-Ucraïna)

Director: Oleg Kipiyewski

COR CAP-PELA (Alcúdia-Illes Balears)

Director: Ferran Pacual

HARMONY (Gatchina-Rússia)

Directora: Irina Roganova

SUSTRAIAK DANTZA TALDEA (Legazpi-Euskadi)

Director: Antel Murua Inurritegui

ERKEL KÓRUS (Sárvár-Hongria)

Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella

CORAL INOCENTE CARREÑO (Porlamar-Veneçuela)

Director: Profesor Roki Viscuña

ESBART DE SANT CUGAT

Director: Lluís Solís

XATZ ESKIFAIA (Hondarribia-Euskadi)

Directora: Maite Oca

MUKLAJS (Riga-Letònia)

Directora: Sandra Smate

GRUPO SOMONTANO (Rubí-Catalunya)

Director: Francisco Javier Bilbao

SCHOLA CANTORUM (Szczecin-Polònia)

Directora: Malgorzata Kowalik

RODNA PESEN (Cheven Bryag-Bulgària)

Director: Toshko Alexandrov

SENCERA - DESNATADA

LLET

PLANA DE VIC

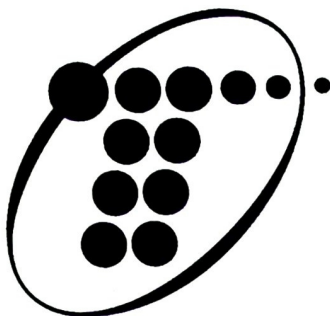
Natural

FEIXAS AULET

Estacions de Servei
Distribució de Gas-oils

Tel: 850 01 21 - 850 00 68

ENERGIA PER A OSONA



Telefónica

**Venda de targetes de telèfon
a l'Oficina del Festival**

CATALUNYA MÚSICA

CANAL DE MÚSICA CLÀSSICA

I CONTEMPORÀNIA DE



COMPETICIONS-COMPETICIONES-COMPETITIONS

DIUMENGE-DOMINGO-SUNDAY • 19, JULIOL, 12 H. (12A.M.)

COMPETICIÓN NÚM. 2, CORS INFANTILS D'UN MÀXIM DE 60 CANTAIRES

COMPETICIÓN NÚM. 2, COROS INFANTILES DE HASTA 60 VOCES

COMPETITION NR. 2, CHILDREN'S CHOIRS UP TO 60 VOICES

1) Dues obres obligades

Dos obras obligadas

Two obligatory works

a) *Tancnota* - Kodály Zoltán, Ed. Festival

b) *Hodie Christus natus est* - Józef Karai, Ed. Budapest

2) Una obra original d'un compositor del país d'on procedeixi el cor. La durada de l'obra no pot excedir els 5 minuts.

Una obra original de un compositor del país de donde proceda el coro. Tiempo máximo de 5 minutos para esta obra.

An original work by a composer of the country of the participating choir. Maximum time for this work, 5 minutes.

Primer Premi: 80.000 Ptes., Segon: 40.000 Ptes., Tercer: 20.000 Ptes.

Primer Premio: 80.000 Pts., Segundo: 40.000 Pts., Tercero: 20.000 Pts.

First Prize, 80.000 Pts., Second, 40.000 Pts., Third, 20.000 Pts.

Presentadora: Sílvia Tarragona

1. NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR (Norwich-Gran Bretaya)
Director: Steven Orton
2. CORO ARIÓN (Buenos Aires-Argentina)
Directora: Mariana Rewerski
- *La Baguala* (Marianan Rewerski)
3. NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A)
Directora: Rebecca J. Rottsolk
- *Go where i send thee* (Folk)
4. JITRENKA (Ceské Budejovice-República Txeca)
Director: Otakar Dubsky
- *Hej dum dá* (Zdenek Lukas)
5. LA CIGALE (Berrwiller-França)
Director: Jeannin Claude
- *Clair de Lune* (Gabriel Fauré)
6. COLUMBIA CHOIRS (Seattle-U.S.A)
Director: Steve Stevens
- *Measure me, sky* (James Quitman)
7. MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA
(Vranov nad Toplou-Eslovàquia)
Directora: Adriana Kauspeová
- *Bodaj by vas vy mládeni* (Eugen Suchon)
8. THE LITTLE SKYLARK CHILDREN'S CHOIR
(Guangzhov-República Xina)
Director: Xuruiqi
- *Rainbow* (Lu Zai Yi)
9. BELCANTO (Szczecin-Polònia)
Directora: Iwona Mrqz-Dudek
- *Wle, wele wetka* (Roman Kraszeus)

DIUMENGE • DOMINGO • DIMANCHE • SUNDAY • SONNTAG

CONCERT INTERNACIONAL INFANTIL
CANÇONS I DANSES DEL MÓN

DIUMENGE-DOMINGO-SUNDAY • 19, JULIOL, 13 H. (1P.M.)

Presentadora: Joan Crosas

CORO ARIÓN (Buenos Aires-Argentina)

Directora: Mariana Rewerki

NORWICH HIGH SCHOOL CHOIR (Norwich-Gran Bretanya)

Director: Steven Orton

MIXED CHAMBER CHOIR OZVENA (Vranov nad Toplou-Eslovàquia)

Directora: Adriana Kauspeová

DZINTARINSH (Riga-Letònia)

Directora: Olga Freiberga

GIRBAU

LA MILLOR MÚSICA

El teu estil ←

MILAR Rambla Passeig de Vic

The advertisement features a large, intricate circular pattern resembling a woven textile or a complex geometric design. The text is overlaid on this pattern. On the left, the brand name 'GIRBAU' is written vertically in a bold, black, sans-serif font. At the top center, 'LA MILLOR MÚSICA' is written in a bold, black, serif font. Below this, the phrase 'El teu estil' is written in a cursive script, followed by a dashed line that forms a square and ends in an arrow pointing to the left. At the bottom, the word 'MILAR' is written in a bold, black, sans-serif font, followed by 'Rambla Passeig de Vic' in a smaller, black, sans-serif font.

**CANÇONS I DANSES DEL MÓN
CONCERT INTERNACIONAL I CLAUSURA DEL
FESTIVAL**

DIUMENGE-DOMINGO-SUNDAY • 19, JULIOL, 18 H. (6P.M.)

Presentadors: Blanca Busquets i Francesc Casadesús

COR DE CAP-PELA (Alcúdia-Balears)

Director: Ferran Pascual

CONCERT CHOIR MUSICAL SCHOOL N79 (Moscou-Rússia)

Directora: Tamara Shevtchenko

SUSTRAIAK DANTZA TALDEA (Legazpi-Euskadi)

Director: Angel Murua Inurritegui

HARMAN FOLKLORE ASSOCIATION (Kadikoy-Turquia)

Director: Bulent Uzun

THE LITTLE SKYLARK CHILDREN'S CHOIR (Guangzhov-República Xina)

Director: Xuruíqi

NORTHWEST GIRLCHOIR (Seattle-U.S.A)

Directora: Rebecca J. Rottsoik

POL'ANA (Brno-Txèquia)

Director: Jiri Bayer

VIRGO VILNIUS UNIVERSITY (Vilnius-Lituània)

Directora: Rasa Gelgotiené

TARTU ÜLIKOOLI KAMMERKOOR (Tartu-Estònia)

Directora: Karin Herne

MUTHIKO ALAIK EUSKAL DANTZA TALDEA (Pamplona-Navarra)

Director: Pello Belaskoain Ekisoain

THE SINGING ANGELS (Parma-U.S.A)

Director: Joseph Morin

OPPSAL VOKALENSEMBRE (Oslo-Noruega)

Directora: Linn Andra Fungle

ROSE VALLEY (Karlovo-Bulgària)

Directors: Uvan Ranchev

ERKEL KÓRUS (Sárvár-Hongria)

Director: Pukovics László/P. Hegyi Gabriella

CORO DE CÁMARA VOCAL LEO (La Havana-Cuba)

Directora: Corina Campos Morales

MASARYK UNIVERSITY (Brno-República Txeca)

Director: Miloslov Bucek

CORAL UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD INDUSTRIAL

DE SANTANDER (Bucaramanga-Colòmbia)

Director: Maestro Gustavo Gómez Ardilla

**CLAUSURA DEL FESTIVAL / ENDING OF FESTIVAL
HIMNE DEL FESTIVAL / HIMNO DEL FESTIVAL
FESTIVAL HYMN**

DIUMENGE • DOMINGO • DIMANCHE • SUNDAY • SONNTAG



CUINES - BANYS - AIXETES - CERÀMICA
I TOTA MENA DE MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIÓ I DECORACIÓ

GRANOLLERS - VIC - MOLLET

Xocolates

Gluki

des de 1880

c/ de Joaquim Vayreda, 8
OLOT (Girona)
Tel: (972) 26 66 26

RELACIÓ DE GRUPS QUE HAN PARTICIPAT AL FESTIVAL

- ALEMANYA.** Jugendchor Ostallgäu (Marktoberdorf), Weender Singkreis (Weende-Göttingen), Vokalgruppe Ralph Sheidle (Waiblingen), Chor der Huttenschule (Halle).
- ÀFRICA DEL SUD.** Drakensberg Boy's Choir School (Loskop), Pretoria Folk Dancers and Choir (Cape-town), Thabong Melodies Choir (Welkom), Cape Malay Tradicional Singers (Cape Town), Eastern Transvaal Regional Choir (Middleburg).
- ANDALUSIA.** Coral Virgen del Mar (Almería), Coro Manuel de Falla (Granada), Coro Mixto Reina Isabel de Purullena (Purullena - Granada), Rocieros Flamencos (San Juan del Puerto), Coral Instituto Padre Manjón (Granada), Municipal de Marbella (Marbella).
- ANDORRA.** Esbart Dansaire del Comú d'Andorra la Vella (Andorra), Esbart Dansaire de Calaf (Encamp).
- ARGENTINA.** Coro Estable Municipal de Merlo (Merlo), Ballet de Arte Folklórico Argentino (Buenos Aires), Coral Henderson (Merlo), Coro de la Facultad de Agronomía (Buenos Aires), Coro Universitario de La Plata (La Plata), Coral de las Arenas (Mendoza).
- ARMÈNIA.** Ensemble Araxe et Sassoun (Aragatz et Sassoun).
- ASTÚRIES.** Coros y danzas Jovellanos (Gijón) Asociación Folklórica Asturiana los Collacios (Gijón), Coros y Danzas Teodoro Cuesta (Mieres), Laurel Ciudad de Oviedo (Oviedo), Alborada de Versalles (Avilés).
- ÀUSTRIA** Schola Cantorum Wien (Viena)
- AZERBAIDJAN** Bulag Dance Theatre (Baku)
- BALEARS.** Revetlla d'Inca (Inca), Grup de balls tradicionals Santa Gertrudis (Eivissa), Cor Cap-pela (Alcúdia), Cor Ciutat d'Eivissa (Eivissa).
- BÈLGICA.** Ensemble Fa-Mi-La (Berchem), Sint Cecilia (Spouwen), Schola Cantorum Cantate Domino (Aalst), Meijsekoor Cantemus (Tielen), Jeugdkoor Cantilene (Ekeren), Les Petits Chantres de Saint Michel (Brussel-les), Antwerps Kathedraal Koor (Antwerpen), Jeugdkoor Csalogany (Alken), Die Ghespeelkens Girls Choir (Aartselaar), Imago Tijn Dansgroed (Neerpelt).
- BIELORÚSSIA.** Cantus Juventae Choir (Minsk), Choir Confido Domino (Minsk), Zhuravinka Children's Choir (Minsk), «Soneika» Children's Choir (Minsk).
- BRASIL.** Ars Nova, Coral Universidade Federal (Belo Horizonte - Minas Gerais), Coral Souza Marques (Rio Janeiro), Coral Peixe Vivo (Belo Horizonte), Madrigal de Brasilia (Brasilia), Corpo Coral da Copasa (Belo Horizonte MG), Coral da Universidad de Brasilia (Brasilia).
- BULGÀRIA.** Arpheus (Haskovo), Choir Morsky Zvutzi (Varna), Maiakovski (Sòfia), PDK Chimik (Dimitrovgrad), Anghel Boukoreshtliev (Plovdiv), Rodna Pessen Choir (Burgas), Ianko Mustakov (Suichtou), Academic Women's Choir (Plovdiv), Neochim Dance Group (Dimitrograd), Academischer Choir Georgi Dimitroff (Sòfia), Horishtentsi Dance Group (Harmanli) Detska Kitka Chor (Plovdiv), «Rainbow» (Sòfia), «Balkan» Folk Dance Group (Sòfia).
- CANADÀ.** V' Lal' Bon Vent (Quebec).
- CANÀRIES.** Coral Universitaria de La Laguna (La Laguna), Coral Reyes Bartlet (Puerto de la Cruz - Tenerife), Unum Cor (La Laguna), Agrupación Folklórica Roque Nublo (Las Palmas).
- CANTÀBRIA** Orfeón Cántabro (Santander)
- CASTILLA-LEÓN.** Coral Polifónica Castilla (Burgos), Coro del Conservatorio de Cuenca (Cuenca), Danzas Magisterio de Albacete (Albacete).
- CASTILLA-LA MANCHA.** Grupo Folklórico Herencia (Ciudad Real), Coro del Conservatorio de la Diputación de Cuenca (Cuenca).
- C.E.I.** Shavlego (Geòrgia, Tbilisi), Zhuravinka (Bielorússia, Minsk), Capella Leningrad (Rússia, Sant Petersburg).



Associació de Veïns de Cantonigròs
Tel. 93 856 52 83 • C. Major, 49
08569 CANTONIGRÒS

-
- COLÒMBIA.** Coro de la Universidad de los Andes (Bogotá), Coral Universitaria U.I.S. (Bucaramanga), Coro de Cámara de Popayán (Popayán), Coral Tomás Luís de Victoria, (Medellín).
- COSTA RICA.** Coro de la Universidad de Costa Rica (Costa Rica).
- CROACIA.** Lira Mixed Choir (Zagreb).
- DINAMARCA.** University Choir Little Muko (Copenhague), Musikstuderendes Kammerkor (Aarhus), Hillerød Pige Kor (Hillerød), Choir Alterna (Roskilde), Canuskoret (Hillerød), Gronnevang (Hillerød).
- EQUADOR.** Ayllu Quechua.
- ESLOVÀQUIA.** Echo Choir (Bratislava), Usmev (Prievidza), ZDZ Odborarik (Zavodie), Kysuca Mixed Choir (Càdca), Cor Tirmavia (Trnava), Ozvena (Piestany).
- ESLOVÈNIA.** Apz Tone Tomsic (Ljubljana).
- ESTÒNIA.** Olevine (Tallin), Carmina (Tallin), Arsis Chamber Choir (Tallin), Raguda Children's Choir (Tallin), Estonian TV Children Music Studio (Tallin).
- E.U.A.** The Singing Angels (Ohio), Long Beach Concert Choir (Long Beach), Southminster Presbyterian Church (Pittsburg).
- EUSKADI.** Masa Coral San Inazio (Bilbao), Kresala Auskadi Euskal Dantza Taldea (Donostia), Torkizuna Abesbatza (Ondárroa), Coro Abesti Alai (Durango), Kemen Dantza Taldea (Irún), Mungiaoko Alkartasuna Dantza Taldea, Coral Oroith Txiki (Ordizia), Landatxo Eresiak (Vitòria), Coro Enara (Irún), Asociación Coral Oroith Abesbatza (Ordizia), Zarautz Txiki Abesbatza (Zarautz), Coro Infantil Arnetsa (Irún), Orkatz-Txiki Abesbatza (Zegama), Sahatsa Dantza Taldea (Azcoitia), Txinparta Abesbatza (Lezo), Oroith Txiki Abesbatza (Ordizia), Korubo Ama Birjinaren Eskola (Donostia), Coro Pozcarrio (Ondárroa), Loinatz Abesbatza (Beasain), Andra Mari Korala (Gernika), Murixka Euskal Dantza Taldea (Lezo).
- EXTREMADURA.** Coros y Danzas La Jara (Badajoz).
- FILIPINES.** Ateneo de Manila, Col. Glee Club (Manila), University of Philippines Madrigal Singers (Quezon City), University of Philippines Concert Chorus (Quezon City), University of the Philippines Singing Ambassadors (Quezon City) De La Salle University Chorale (Manila), The Philippine Male Chorale (San Juan M.M.), The Himig Singers (Davao City).
- FINLÀNDIA.** Choir Philomela (Hèlsinki), Jyväskyläen Studiokuoro (Jyväskylä), Hyvinkään Kansantanssijat (Hyvinkää), Juväskylän Työväen Naisviomistelijat Ry (Jyskä), Rompotesrinki (Vantaa), Haapaniemen Nuorisokuoro (Pikkukaari).
- FRANÇA.** Treteau et Terroir (Nantes), Ensemble Vocal de l'Ecole Normale Supérieure (París), Groupe Folklorique Kunkelstüb (Gueberschwihr), Les Gui-Yant-Neux (Villapourçon), Cercle Celtique Ar-Rouedou-Glas (Concarneau), Ensemble Traditionnel de Haute Alsace (Sausheim), Ensemble Poliphonique de Nice (Niça), Chorale du Couserans (St. Girons), Lou Caireu Niçart (Niça), Araxe et Sassoun (Marsella), Ensemble vocal de Cerdagne (Bourg-Madame), Chorale Sahak-Mesrop (Marsella).
- GALÍCIA.** Coral Polifónica de Villanueva de Arosa (Villanueva de Arosa), Coral Polifónica A'Marosa (Canido,Vigo), "Armonia" Female Choir (Preveza).
- GEORGIA.** Armazi (Tiblisi).
- GRÈCIA.** Voliotiki Chorida (Volos), Children's Choir of Saint Athenasios (Larisa), Groupe de Dances Folkloriques (Drama), Friends of Modern Music of Ymittos (Atenes), Experimental Choir of the Municipality of Rhodess (Rodes)
- GRAN BRETANYA.** Cwmbach Male Choir (Cwmbach Aberdare), Goring Chamber Choir (Reading), Sandbach High School Choir (Londres), Bury Gramma School Choir (Londres), Lyra Greek Dancers (Londres), University of Warwick Chamber Choir, (Coventry).
- HOLANDA.** Die Pierewaaiers (Nijmegen), Helmonds Vocaal Ensemble (Eindhoven).
- HONG-KONG.** The Hong-Kong Children's Choir (Kowloon), Hong-Kong Schools Chienese Dance Team (Kowloon), Hong-Kong Schools Dance Team (Kauseway).
- HONGRIA.** Cor Infantil Enek Zenei (Székesfehérvár), Monteverdi Choir (Debrecen), Vikar Béla

Choir (Kaposvár), Karolina Children Choir (Vác), The Teacher's Choir Győr (Győr), Erzsébet Sziláyi Female Choir (Budapest), Erkel Choir (Szombatheli), Geminscht Chor (Szeged), Vándor Choir (Budapest), Zoltan Kodaly Children's Choir (Szekesfehervar), Karolina Choir (Vác), Movendo Choir (Eger), Zöldmezo Korus (Debrecen), Children's Choir Aron Tamasi (Budapest), Disszonancia (Szekesfehervar), Testverarosok Teri Altanos Iskola Korusa (Pécs), Kodály Zoltán Children's Choir (Komló), Nyíregyházi Vagyeskár (Nyíregyháza).

ILLES CANÀRIES. Thaod (Lanzarote).

ILLES FEROE. Cantabile (Torsmann).

IRLANDA. Scoil Rince ni Chearra-o Bálain (Drogheda).

ISLÀNDIA. Barnakor Akranes (Akranes).

ISRAEL. Eilat Dance Company (Eilat), Dance Group Horaesreh (Tel-Aviv), Hod Hasharon Choir (Hod Hasharon), Hashikmim (Ramat Gan), Migdal-Ha-Emek-Israel (Rehovot).

ITÀLIA. Gruppo Folkloristico Città di Agrigento, Vox Julia (Ronchi dei Legionari), Gruppo Folk, Città di Castrovillari (Castrovillari), Coro S. Inazio (Gorizia), La Polifonica Friulana J. Tomadini (S. Vito al Tagliamento), Gruppo Folkloristico Pavullese (Pavullo), Gruppo Folkloristico Belvedere (Sicilia), Coro Polifonico Città de Tolentino (Tolentino), Coro Voci Bianche di S. Giustina (S. Giustina), Gruppo Folk, Città dei Templi (Agrigento), Companyia F. Siciliana Concordia (Sicilia), Grupo Folklorico Val d'Akragas (Agrigento), Corale Polifónica Malatestiana (Casena) (Corale Santa Cecilia (Battipaglia), Harmonia (Bari), Gruppo Folk Santu Predu-Nuoro (Nuoro/Sardenya), Città di Favara (Favara), Coro città di Oderzo (Oderzo).

IUGOSLÀVIA. Youth Choir Dr. Vojislav Vuckovic (Nis), Zkud Vaso Miskin Crni (Sarajevo), Rkud Unis (Vogosca - Sarajevo), Kud Sloka (Djenovic), Kud Rad (Belgrad), Kud Karol Pahor (Piran), Folklorna Skupina Sava Kranj (Kranj), Sirmium Cantorum (Sremska Mitrovica), Jeka Primorja (Belgrad), Aprilke (Sarajevo), Academic Choir Boris Kraigher (Maribor), Rad Beograd (Novi Beograd), Choir of the Youth Center in Zajekar (Zajekar), The Baruch Brother's Choir (Beograd), Okud Rad (Beograd), Veliko Vlanovil (Nis), Zikica Jovanovic Sapanac (Zemun).

JAPÓ. Tokushima bunri Daigaku Women's Choir (Tokushima), Chor Mulberry (Nakagun), Noro Music Academy (Tokyo).

KENYA. Moi University Choir (Eldoret).

LETÓNIA. Sonore Choir (Riga), Liesma Folk Dance Group (Riga), Balsis Choir (Riga), «Amadeus» Kamerkoris (Riga), Folk Dance Group Dzirkstelite (Riga), Jurmala Mixed Choir (Riga), Salaca (Salacgrive), Female Choir Ausma (Riga).

LITUÀNIA. The Boys Choir Gintarelis (Kiaipeda), Jauna Muzica (Vilnius), Folk Group Zilvitis (Kaunas), Virgo Choir (Vilnius), Tallat Kelpsa (Vilnius), Cantus Choir (Vilnius), Sviesa Dance Group (Vilnius), Chamber Choir of Kaunas Assumption Church (Kaunas), Suvartukas (Plunge).

MACEDÒNIA. Rouen Kocani (Kocani).

MADRID. Coral del Encina (Madrid), El Candil Asociación Universitaria de Danza (Madrid), Ars Musicae (Pozuelo de Alarcón).

MÈXIC. Grupo de Danzas Citialla-ce (Mèxic Distrite Federal)

MOLDÀVIA. Sonor (Kichinev).

MÚRCIA. Coral Kodály (Molina de Segura - Múrcia), Coro de Niños Academia Zoltán Kodály (Molina de Segura - Múrcia), Coros y Danzas la Zeña (Aljucer).

NAVARRA. Coro Niños Cantores de Navarra (Pamplona), Grupo de Danzas Muthiko Alaiak (Pamplona), Altsasuko Dantzari Taldea (Alsasua), Aitzindari Euskal Dantza Taldea (Altsasu).

NORUEGA. Stavanger Domkirkes Ungdomskantori (Stavanger), Lordagsskolen (Stavanger), Kammerkoret Cantemus (Stavanger), Norsk Folkemusikks Danse Gruppe (Oslo).

PERÚ. Conjunto de Cámara Do-Mi-Do-Sol (Lima).

POLÒNIA. Akademicki Chor Uniw. Gdanskiego (Gdansk), The University Choir,

- Catholic University of Lublin (Lublin), Chór Zenski Akademii ekonomicznej (Poznan), Song and Dance ensemble Lany (Poznan), Chor Akademicki Szkoli Pedagogicznej (Zielona Gora), Chor Zenski P. Liceum Muzycznego (Lodz), The Medical Academy Mixed Choir (Poznan), Gdansk Technical University Choir (Gdansk), The Song and Dance Ensemble of Gdansk University of Jantar (Gdansk), Pomeranian Medical Academy Choir (Szczecin), Chor Polihymnia (Poznan), Pruszkowiaczy Folk Dance Group (Pruszkow), Folk Dance Ensemble Jaromiry (Warsaw), Schola Cantorum Knurów (Knurów), The Girls Choir «Skowronki» (Poznan), Boychoir «Nightingales» (Szczecin), Resonans con Tutti (Zabrze), Gdansk University Choir (Gdansk), Akademicki Choir Politechniki Wroclawskie (Wroclaw), Jantar Zespót Piesni i Tanca (Gdansk), «Camerata» Choir (Itawa), Zespól Piesni i Tanca «Jantar» U.D. (Gdansk), Nightgales (Szczecin), Pueri Cantores Tarnovienses (Tarnów).
- PORTUGAL.** Coro Universitario (Lisboa), Rancho de Sociedade Musical de Cascais, Rancho Folklórico de Santa Cecilia (Ponta Delgada - Açores), Coro de Camara Sintagma Musicum (Lisboa), Grupo Folklorico de Cantares e Bailhados da Relva (Açores), Coral de Letras da Universidad do Porto (Porto), Rancho Folklorico as Salineiras de Lavos (Lavos), Coral Lisboa Cantat (Lisboa), Coro Pequenos Cantores de Lisboa (Lisboa), Rancho Folklórico Carvalhais (Carvalhais), Coro Juvenil do Caemd (Frunchal), Grupo Coral do Estreito de Câmara de Lobos (Estreito).
- PUERTO RICO.** Coro Sinfónico de Puerto Rico (San Juan).
- R.P. DE LA XINA** Hubei Provincial Song and Dance Ensemble (Wuhan).
- ROMANIA.** Minisong (Bucarest), Viva la Música (Cluj, Napoca), Infantes Maris (Constanta), Corul Intermezzo (Napoca), Children's Choir Cluj Napoca (Cluj Napoca), Poienita (Brasov), Cantores Amicitiae (Iasi), Symbol (Bucarest), Cantorino Children's Choir (Zalau), «Symbol» Choir (Bucarest), Cor Animus (Iasi).
- RÚSSIA.** The Children's Choir Zvezdny (Moscou), Dawn Children's Choir (Moscou), The Creative Union of Choirs Collectives (St. Petersburg), Plamja Children Choir (Kurgan), Virtuosi (Dubna), Kamchatka Choir (Petropavlovsk), Korogod (Moscou), «Vivat» Chamber Choir (Moscou), Krasnodar Chamber Choir (Krasnodar), Choeur de Chambre des Jeunes de St. Petersburg (St. Petersburg), Kalina Cossack Dance (Krasnodar), The Dawn Children's Choir (Moscou).
- SUÈCIA.** Sollentua Folkdansgille (Sollentuna), Uppsala Cathedral Choir (Uppsala), Choir Treklängen (Linköbing), Akademiska Koldanslaget (Estocolm), Koraller-na Lund Chamber Choir (Lund), Promusica Chamber Choir (Goteborg), Jonkopings Kammarkor (Jonkoping).
- SUÍSSA.** La Chanson Neuchâteloise (Neuchâtel), La Chanson du Pays de Neuchâtel (Neuchâtel), Belchantochor Balwill (Balwill), Sociéte du Costume Neuchatelois (Chaux de Fonds), La Compagnie de Carreau (Fribourg).
- TURQUIA.** Folk-Tur (Istambul), Anatolian Folklore Foundation (Izmir), Namik Kemal Ilokulu (Izmir), Folk Group Tekel C.F. (Izmir), Hamoy Turkish Folkdance and Folkmusic Group (Bursa), Kiliç Kalkan Sword Dance Group (Bursa), Tanitma Dernegi (Istambul), Bornova Anadolu Lisesi (Izmir), Ege-Folk (Izmir).
- TXECOSLOVÁQUIA.** Technik Svt. Bratislava (Bratislava), Mixed Song Choir Kysuca (Cadca), Severáček (Liberec), Sumpersky Detsky Sbor (Sumperk), Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava), Ozvena Choir of the Slovak Ladies Teachers (Bratislava), Presovsky Detsky Sbor (Presov), Zerotin Song and Dance Ensemble (Strážnice), The Ladies Chamber Choir Ostrava (Ostrava), Choir Technik SVST (Bratislava), Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava), Vसान (Vsetin), Youth Choir Echo (Bratislava), Iuventus Paedagogica (Praga), Detsky Pevecký Sbor Praha (Praga), Campanelle Olomuc (Olomuc), Choir of the Pedagogical Faculty Ústí (Ústí), The Vach Moravian Teacher's (Brno), Jasenka (Usetin), Collegium Technicum (Kosice), Children Choir Holesov (Holesov), Jested Liberec (Liberec), Ars Brunesis Chorus (Brno), Prazsky Deetsky Sbor (Praga), Divci Kormorni Sbor (Ustí), Divci Pevecký Sbor (Kromeriz), Dolcina Dance Group (Brno), Rusava (Bystrice Pod Hosdtynem), Ostravsky Dívčí Sbor (Ostrava), Jitrenka (Ceské Budejovice).

- UCRAÏNA. Cor de Cambra d'Uman (Uman), Uman Chamber Chorus (Uman), Shkolnye Gody Choir (Simferopol), Yavorina Uman Dance Group (Uman), Khlebodary Dance Group (Uman).
- VALÈNCIA. Coral Vicentina, Cor Sant Iago Col·legi Major (València), Orfeón Infantil del Instituto Musical de Aldaya (Aldaya), Escola Coral Veus Junes (Quart de Poblet), Coral Polifònica Benicalanda (Benicarló), Orfeó Universitari de València (València).
- VENÈÇUELA. Grupo Polifónico Rafael Suárez (Caracas), Danza L.U.Z. Universidad de Zulia (Maracaibo), Coral del Banco Industrial de Venezuela (Caracas), Orfeón Universitario de Zulia (Maracaibo), Coral Amacuro (Tucupita).
- XILE. Coro de Cámara de Valparaiso (Valparaiso).
- CATALUNYA. Cor Al·leluia (Tarragona), Esbart Santa Tecla (Tarragona), Esbart Albada (Tàrrrega), Coral Elisard Sala (L'Hospitalet), Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig), Coral Verge Bruna (Barcelona), Orfeó Badaloní, Grup de Danses Albada, Sant Jordi (Badalona), Grup Ribeba, Asoc. Cultural Riebapua (Barcelona), Esbart Terrassa, Esbart Dansaire de Tona, Bastoners de Vilafranca, Esbart Joventut Nostra (Barcelona), Esbart Folkloric d'Horta (Barcelona), Esbart Sant Jordi (Barcelona), Ball de Bastons (Vilanova), Ball de Gitanes (Vilanova), Castellars i Grallers de Terrassa (Terrassa), Falcons de Vilafranca (Vilafranca), Esbart Lluís Millet (Barcelona), Coral Ariadna (La Garriga), Bastoners i Bastoneres de Masquefa (Masquefa), Esbart la Cèrvola (Sant Martí de Tous), Esbart Rocasagna (Gelida), Bastoners de Sant Bartomeu del Grau, Esbart de l'Orfeó de Cantonigròs, Coral del Conservatori de Badalona, Coral el Reguitzell (Barcelona), Coral Sant Cugat, Orfeó Santa Tecla (Barcelona), Esbart Ciutat Comtal (Barcelona), Esbart Dansaire de l'Orfeó de Sants (Barcelona), Esbart Infantil de Taradell, Esbart Infantil Sant Marçà (Cerdanyola), Cor Santa Cecília de l'Escola Municipal de Música (Cambrils-Tarragona), Coral Infantil Cantaires del Cadí (Barcelona), Coral Juvenil Xalest (Igalada), Coral Sant Vicenç (Mollet del Vallès), Coral Esplai (Roda de Ter), Grup Vocal Ricercare (Barcelona), Esplai Gaudí (Barcelona), Nous Bastoners de Gelida (Gelida), Esbart la Lira (Montornès del Vallès), Agrupació Folklorica Igualadina (Igalada), Cor Gaude Mate (Barcelona), Cor d'Infants del Vendrell (El Vendrell), Coral Sant Cugat del Vallès (Sant Cugat), Esbart Dansaire Vicentí (Sant Vicenç dels Horts), Jove Ballet de Catalunya (Sant Cugat del Vallès), Coral de Música de la Capella Francesa (Barcelona), Coral de la Facultat de Biologia (Barcelona), Associació Coral la Barcarola (Barcelona), Esbart Monseny (Barcelona), Coral Infantil els Eatornells (Sant Guim), Esbart Dansaire Sant Esteve (Balsareny), Cor Vivaldi Conservatori de Vila-Seca (Vila-Seca i Salou), Coral Infanfantil del Centre Moral de Gràcia (Barcelona), Esbart de Cornellà (Cornellà), Esbart Dansaire Montpedrós (Santa Coloma de Cervelló), Orfeó Manresà (Manresa), Coral Elisard Sala (L'Hospitalet), Coral Polifònica de Puig-Reig (Puig-Reig), Centre Moral i Instructiu de Gràcia (Barcelona), Nous Bastoners de Gelida (Gelida), Esbart Dansaire Montpedrós (Santa Coloma de Cervelló), Cor Juvenil de l'Orfeó Català (Barcelona), Esbart d'Ullastrell (Barcelona), Cor La Maquinista (Sta. Coloma de Cervelló), Castellars de Cornellà (Cornellà), Coro Universitario Galego (Sant Vicenç de Castellet), Coral Unda Maris (Barcelona), Esbart Malgratenc Mar Blava (Malgrat), Toxos e Xestas (Barcelona), Centro Aragones de Sarrià (Barcelona), Grup Joves d'avui (Vic), Orquestra Joventut Percussionista de Catalunya (Barcelona), Cor Scherzo (Vila-Seca), Esbart Dansaire d'Ullastrell (Ullastrell), Grup Crisol (Montardit de Dalt), C.C.R. Aragonès de Mollet (Mollet), Cor Vivaldi d'IPSI (Barcelona), Cor Disparis Cambra (Badalona), Coral Esclat (Barcelona), Societat Coral Nova Harmonia (Sallent), Esbart Dansaire Ramon D'Olsina (Vila-Seca), Coral Vallbardina (Gelida), Coral Sellares (Gavà), Esbart de l'Orfeó Gracienc (Cornellà de Llobregat), Ball de Bastoners de Vilafranca del Penedès (Vilafranca del Penedès), Esbart Dansaire Mar Blava (Malgrat de Mar), Rosalia de Castro (Cornellà de Llobregat), Cor Sant Esteve (Vila-Seca).

CORS I GRUPS DE DANSES GUANYADORS DEL FESTIVAL

COMPETICIÓ Nº. 1 - CORS MIXTOS

- 1983 1. Tecnik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia)
2. University Choir Lille- Muko (Copenhaguen - Dinamarca)
3. Ateneo de Manila (Manila - Filipines)
- 1984 1. Mixed Song Choir Kysuca (Cadca - Txecoslovàquia)
2. Bartók Choir (Budapest - Hongria)
3. The University Choir (Lublin - Polònia)
4. Uppsala Cathedral Choir (Uppsala - Suècia)
- 1985 1. Choir Morsky Zvutzi (Varna - Bulgària)
2. Ars Nova (Minas Gerais - Brasil)
3. Chor Ak, Szkoly Pedagogicznej (Zielona Gora - Polònia)
4. Musikstuderendes Kammerkor (Aarhus - Dinamarca)
- 1986 1. The Medical Academy Mixed Choir (Poznan - Polònia)
2. Tsarevets Choir (Veliko Tirmovo - Bulgària)
3. Erkel Choir (Szombathely - Hongria)
3. Coral Universitaria de La Laguna (La Laguna - Canàries)
- 1987 1. Maiakovski (Sòfia - Bulgària)
2. Gdansk Technical University Choir (Gdansk - Polònia)
3. Monteverdi Choir (Debrecen - Hongria)
- 1988 1. Anhel Boukoreshtliev (Plovdiv - Bulgària)
2. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)
3. Coral de la Capella Francesa (Barcelona - Catalunya)
- 1989 1. University of Philippines Madrigal Singers (Quezon - Filipines)
2. Rodna Pessen Choir (Burgas - Bulgària)
3. Chor Polihymnia (Poznan - Polònia)
- 1990 1. Schola Cantorum Knurow (Knurow - Polònia)
2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)
- 1991 1. Jauna Muzica (Vilnius - Lituània)
2. Geminischtchor (Szeged - Hongria)
3. Mixed Choir Gilija (Klaipeda - Lituània)
- 1992 1. Bikar Bòla Korus (Kaposvar - Hongria)
2. Resonans Con Tutti (Zabrze - Polònia)
3. Chor Polihymnia (Poznan - Polònia)
- 1993 1. APZ Tone Tomsic (Ljubljana - Eslovènia)
2. Echo Choir (Bratislava - Eslovàquia)
3. Coral del Banco Ind. de Venezuela (Caracas - Venezuela)
- 1994 1. Arsis Chamber Choir (Tallin - Estònia)
2. Viva la Música Camera Choir (Cluj - Romania)
3. The University of Philippines Concert Chorus (Quezon City - Filipines)
- 1995 1. Balsis Choir (Riga - Letònia)
2. De la Salle University Chorale (Manila - Filipines)
3. Virtuosi (Dubna - Rusia)
- 1996 1. Krasnodar Chamber Choir (Krasnodar-Rússia)
2. Vilnius Choir (Vilnius-Lituània)
3. Cantus Choir (Vilnius-Lituània)
- 1996 1. The Himing Singers (Davao-Filipines)
2. University of Warwick Chamber Choir (Warwick - Regne Unit)
3. Cor Animus (Iasi - Romania)

COMPETICIÓ Nº. 2 - CORS INFANTILS

- 1983 Minisong (Bucarest - Romania)
Drakensberg Boy's Choir School (Loskop - Àfrica del Sud)
- 1984 1. Sercerécek (Liberec - Txecoslovàquia)
Orpheus (Haskovo - Bulgària)
2. Barnakór Akraness (Akraness - Islàndia)
3. Etorkizuna Abesbatza (Ondárroa - Euskadi)
- 1985 1. Sumpersky Detsky Sbor (Sumpersky - Txecoslovàquia)
2. The Hong-Kong Children's Choir (Knowloon - Hong-Kong)
3. Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)
4. Coro Mixto Reina Isabel (Purullena - Granada)
- 1986 1. Presovsky Detky Sbor (Presov - Txecoslovàquia)
2. Cor Santa Cecília de l'Escola Municipal de Música (Cambrils - Catalunya)
3. Meijeskoor Cantemus (Tielen - Bèlgica)
- 1987 1. Enek Zenei (Szekesfemervar - Hongria)
2. Cantemus (Tielen - Bèlgica)
3. Orfeón Infantil del Instituto Musical de Aldaya (Aldaya - València)
- 1988 1. Bratislava Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)
2. Oroith Txiki (Ordizia - Euskadi)

3. Coral Infantil Els Estornells (Sant Guim - Catalunya)
- 1989 1. Detsky Pevecký Sbor Radost Praha (Praga - Txecoslovàquia)
2. Karolina Children Choir (Vác - Hongria)
3. Lordagsskolen (Stravanger - Noruega)
- 1990 1. Zhuravinka (Minsk - Bielo Rússia)
2. Campanelle Olomuc (Olomuc - Txecoslovàquia)
3. Infantes Maris (Constanta - Romania)
- 1991 1. Childrens Choir Holesov (Holesov - Txecoslovàquia)
2. Oroith Txiki Abesbatza (Lezo - Euskadi)
3. The Boys Choir Gintarelis (Klaipeda - Lituània)
- 1992 1. Papillons de Sumperk (Sumperk - Txecoslovàquia)
2. Zoltan Kodaly Children's Choir (Szekesfehervar - Hongria)
3. Choir Boys TV-Szczecin - Polònia)
- 1993 1. Shkolnye Gody Choir (Simferopol - Ucraïna)
2. Children's Choir Cluj Napoca (Cluj Napoca - Romania)
3. Usmev Choir (Prievidza - Eslovàquia)
- 1994 1. Severacek Choir (Liberec - Txèquia)
2. Orpheus Choir (Haskovo - Bulgària)
3. Kodaly Zoltan Choir (Budapest - Hongria)
- 1995 1. Choir Skolnye Gody (Simferopol - Ucraïna)
2. Cor Vivaldi d'IPSI (Barcelona - Catalunya)
3. Detska Kitka Choir (Plovdiv - Bulgària)
- 1996 1. «Symbol» Choir (Bucarest-Romania)
2. Nightgales (Szczecin-Polònia)
3. Estonian TV Children Music Studio (Tallin-Estònia)
- 1997 1. Cor Vivaldi-IPSI (Barcelona - Catalunya)
2. Ostravsky Divci Sbor (Ostrava - Rep. Txeca)
3. Choir Shkolnie Gody (Simferopol - Ucraïna)

COMPETICIÓ Nº. 3 - CORS FEMENINS

- 1983 1. Technik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia)
University Choir Lille-Muko (Copenhaguen - Dinamarca)
2. Jugendchor Ostallgäu (Marktoberdorf - Alemanya)
3. Akademicki Chór U. Gdanskiego (Gdansk - Polònia)
Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
- 1984 1. Chór Zenski Akademii Ekonomicznej (Poznan - Polònia)
2. Bartók Choir (Budapest - Hongria)
3. Vox Julia (Ronchi dei Legionari - Itàlia)
4. The University Choir (Lublin - Polònia)
Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
- 1985 1. Choir Marsky Zvutzi (Varna - Bulgària)
2. Akademicki Chor U. Gdanskiego (Gdansk - Polònia)
3. Chor Akademicki Szkoli Pedagog (Zielona Gora - Polònia)
4. Hillerød Pigerkor (Hillerød - Dinamarca)
- 1986 1. Tsarevets Choir (Veliko Tirmovo - Bulgària)
2. Ozvena, Choir of the Slovak Ladies Teachers (Bratislava - Txecoslovàquia)
3. Młodzieżowy Chor Zenski Przy (Lodz - Polònia)
- 1987 1. The Ladies' Chamber Choir (Ostrava - Txecoslovàquia)
2. Gdansk Technical University Choir (Gdansk - Polònia)
3. Korallerna Lund Chamber Choir (Lund - Suècia)
- 1988 1. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)
2. Anghel Boukoreshtliev (Plovdiv - Bulgària)
3. Vikar Béla Choir (Ziszöv - Hongria)
- 1989 1. Iuventus Paedagogica (Praga - Txecoslovàquia)
2. Rodna Pessen Choir (Burgas - Bulgària)
3. Chor Mulberry (Nakagun - Japó)
- 1990 1. Choir of the Pedagogical Faculty Usti (Usti - Txecoslovàquia)
2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)
3. Erzsébet Sziláyi Female Choir (Budapest - Hongria)
- 1991 1. Geminischtchor (Szeged - Hongria)
2. Coral Benicarlanda (Benicarló - València)
- 1992 1. Papillons de Sumperk (Sumperk - Txecoslovàquia)
2. Bikar Bela Korus (Kaposvar - Hongria)
3. Female Choir Pedagogic Faculty (Usti - Txecoslovàquia)
- 1993 1. Virgo Choir (Vilnius - Lituània)
2. Echo Choir (Bratislava - Eslovàquia)
3. Tallat Kelpsa (Vilnius - Lituània)
4. Armonia Choir (Preveza - Grècia)
- 1994 1. Arsis Chamber Choir (Tallin - Estònia)
2. Jonkopings Kammarkor (Jonking - Suècia)
3. Cor Scherzo (Vila-Seca - Catalunya)

-
- 1995 1. Chamber Choir of Kaunas Assumption (Kaunas - Lituània)
 2. Ars Brunensis Chorus (Bruno - Rep. Txeca)
 3. Akademicki Choir Politechniki Wroclawskie (Wroclaw - Polònia)
- 1996 1. The Student Choir of Stavanger (Stavanger-Noruega)
 2. Choras Vilnius (Vilnius-Lituània)
 3. Divci Kormorni Sbor (Ustí-Txèquia)
- 1997 1. Choir de Chambre des Jeunes de St. Petersbourg (St. Petersbourg - Rússia)
 2. Choir Shkolnie Gody (Simferopol - Ucraïna)
 3. Female Choir Ausma (Riga - Letònia)

COMPETICIÓ Nº. 4 - CORS MIXTOS, MASCULINS O FEMENINS

MÚSICA POPULAR

- 1983 1. Ateneo de Manila (Manila - Filipines)
 2. Technik Svst (Bratislava - Txecoslovàquia)
 3. Jugendchor Ostallgäu (Marktobersdorf - Alemanya)
- 1984 1. Severáček (Liberec - Txecoslovàquia)
 2. Mixed Song Choir Kysuka (Cadca - Txecoslovàquia)
 3. Chór Zenski Akademii Ekonomiznej (Poznan - Polònia)
 4. Anatolian Folklore Foundation (Izmir - Turquia)
- 1985 1. Ars Nova (Minas Gerais - Brasil)
 2. Choir Morsky Zvutzi (Varna - Bulgària)
 3. Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
 4. Coro de la Universidad de los Andes (Bogotá - Colòmbia)
- 1986 1. The Medical Academy Mixed Choir (Poznan - Polònia)
 2. Tsarevets Choir (Veliko Tirново - Bulgària)
 3. Coral Joventut Sardanista (Puig-Reig - Catalunya)
- 1987 1. Maiakovski (Sòfia - Bulgària)
 2. Monteverdi Choir (Debrecen - Hongria)
 3. Korallerma, Lund Chamber Choir (Lund - Suècia)
- 1988 1. Vikar Béla Choir (Ziszöv - Hongria)
 2. Promusic Chamber Choir (Goteborg - Suècia)
 3. The Choir Technik SVST (Bratislava - Txecoslovàquia)
- 1989 1. University of Philippines Madrigal Singers (Quezon - Filipines)
 2. Rodna Pessen Choir (Burgas - Bulgària)
 3. Iuventus Paedagogica (Praga - Txecoslovàquia)
- 1990 1. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)
 2. Ianko Mustakov (Svichtov - Bulgària)
 3. Thabong Melodies Choir (Welkom - Àfrica del Sud)
- 1991 1. Jauna Muzica (Vilnius Lituània)
 2. Geminischtchor (Szeged - Hongria)
 3. Mixed Choir Gilija (Klaipeda - Lituània)
- 1992 1. Resonans Con Tutti (Zabrze - Polònia)
 2. Uman Chamber Chorus (Uman - Ucraïna)
 3. Female Choir Pedagogic Faculty (Usti - Txecoslovàquia)
- 1993 1. Coral del Banco Ind. de Venezuela (Caracas - Venezuela)
 2. Shkolnye Gody Choir (Simferopol - Ucraïna)
 3. Umev Choir (Priedvidza - Eslovàquia)
- 1994 1. Arsis Chamber Choir (Tallin - Estònia)
 2. The University of Philippines Concert Chorus (Quezon City - Filipines)
 3. Viva la Música Camera Choir (Cluj - Romania)
 4. Jonkopings Kammarkor (Jonkoping - Suècia)
- 1995 1. De La Salle University Chorale (Manila - Filipines)
 2. Kamchatka Choir (Pertropavlovsk - Rússia)
 3. University of the Philippines Singing Ambassadors (Quezon City - Filipines)
- 1996 1. Vilnius Choir (Vilnius-Lituània)
 2. The Student Choir of Stavanger (Stavanger-Noruega)
 3. Cantus Choir (Vilnius-Lituània)
- 1997 1. Coral da Universidad da Brasília (Brasília - Brasil)
 2. Choeur de Chambre des Jeunes de St. Petersbourg (St. Petersbourg - Rússia)
 3. Lira Mixed Choir (Zagreb - Croatia)

COMPETICIÓ Nº. 4 - CORS INFANTILS

MÚSICA POPULAR

- 1985 1. Sumpersky Detsky Sbor (Sumperk - Txecoslovàquia)
 The Hong-Kong Children's Choir (Kowloon - Hong-Kong)
 2. Bratislavsky Detsky Sbor (Bratislava - Txecoslovàquia)
 3. Namik kemal Ilkokulu A.F.F.(Izmir - Turquia)

COMPETICIÓ Nº. 5 - GRUPS DE DANSES

- 1983 1. Coros y Danzas Jovellanos (Gijón - Astúries)

2. Gruppo Santu Predu (Nuoro - Sardenya)
 3. Esbart Folkloric d'Horta (Barcelona - Catalunya)
- 1984 1. Koruko Ama Birjirenen Eskola (Donostia - Euskadi)
 2. Rancho Folklórico Santa Cecilia (Açores - Portugal)
 3. Rkud Unis (Vogoscá-Sarajevo - Iugoslàvia)
 4. Namik Kemal İlkokulu Izmir - Turquia)
- 1985 1. Kud Sloga (Djenovic - Iugoslàvia)
 2. Folk Tur (Istanbul - Turquia)
 3. Tekel Cigarette Factory (Izmir - Turquia)
 4. Ensemble Araxe et Sassoun (Armènia)
- 1986 1. Muthiko Alaiaak (Pamplona - Navarra)
 2. Folklorina Skupina Kud Karol Pahor (Piran - Iugoslàvia)
 3. Zerotin (Straznice - Txecoslovàquia)
- 1987 1. Grup Folkloric Eivissa (Eivissa - Balears)
 2. Kemen Dantza Taldea (Irún - Euskadi)
 3. Esbart Dansaire Vicentí (Sant Vicenç dels Horts - Catalunya)
- 1988 1. Vsacan (Vsetin - Txecoslovàquia)
 2. Laurel Ciudad de Oviedo (Oviedo - Astúries)
 3. Grupo Folklórico Belvedere (Sicília - Itàlia)
- 1989 1. Rad Beograd (Beograd - Iugoslàvia)
 2. Pruszkowiacy Folk Dance Group (Pruszkow - Polònia)
 3. Altsasuko Danzari Taldea (Alsasua - Navarra)
- 1990 1. Jasenka (Vsetin - Txecoslovàquia)
 2. Scoil Rince Ní Chearra-O Béalain (Drogheda - Irlanda)
 3. Folk Dance Ensemble Jaromiry (Varsòvia - Polònia)
- 1991 1. Revetlla d'Inca (Inca - Balears)
 2. Groupe de Dances Folkloriques (Drama - Grècia)
 3. Nosk Folkemuseums Danse Gruppe (Oslo - Noruega)
- 1992 1. Folk Dance Group Zilvitis (Kaunas - Lituània)
 2. Grup de Balls Santa Gertrudis (Eivissa - Balears)
 3. Vsacan (Vsetin - Txecoslovàquia)
- 1993 1. Neochim Dance Group (Dimitrogra - Bulgària)
 2. Centro Aragonés de Sarrià (Barcelona - Catalunya)
 3. Pruszkowiacy Dance Group (Pruszkow - Polònia)
- 1994 1. Centro Aragonés de Mollet (Mollet - Catalunya)
 2. Sviesa Dance Group (Vilnius - Lituània)
 3. Yavorina Dance Group (Zubri - Re. Txeca)
- 1995 1. Liesma Folk Dance Group (Riga - Letònia)
 2. Suvaltukas (Plunge - Lituània)
 3. Poienita Dance Group (Brasov - Romania)
- 1996 1. Gruppo Folk Santu Predu-Nuoro (Nuoro-Itàlia)
 2. Araxe et Sassoun (Marsella-França)
 3. Ball de Bastons (Vilafranca del Penedès-Catalunya)
- 1997 1. Rose Valley (Karlovo - Bulgària)
 2. Rusava (Bystrice pod Hosdtynem - Rep. Txeca)
 3. Kalina Cossack Dance (Krasnodar - Rússia)

OBLIGATÒRIES DE 1983 A 1996

CORS MIXTOS

- 1983 a) «Fantasiant Amor» (Joan Brudieu)
 b) «Ay, linda amiga» (Anònim s. XVI)
- 1984 a) «Help us, O Lord» (Aaron Copland)
 b) «Rata Pinyada» (Manuel Oltra)
- 1985 a) «Le Chant du Rossignol» (Clément Jannequin)
 b) «Nocturn per una illa» (Salvador Brotons Soler)
- 1986 a) «O Crux ave spes unica» (Ferran Sors)
 b) Kotek - «Das Kätzchen» (Andrzej Koszewski)
- 1987 a) «Les setmanes de Daniel» (Gregori Estrada, s. XX)
 b) «Liszt Ferenchez» (Zoltán Kodály, 1882-1967)
- 1988 a) «Ave Maria» (Anton Bruckner, 1824-1896)
 b) «Nit de Nadal» (Cristòfor Taltabull, 1888-1964)
- 1989 a) «Ma volentat amb la raó s'envolpa» (Joan Brudieu, 1520-1591)
 b) «Ronde» (Maurice Ravel, 1875-1937)
- 1990 a) «Tenebrae factae sunt» (Tomás Luis de Victoria, s. XVI)
 b) «Festí Nocturn» (Li Po, Dinastia Tang, s. VII) (R. Lamote de Grignon, 1899-1962)
- 1991 a) Coral n.º. 10 de «Davidde Penitente» (W. A. Mozart)
 b) «Salve Monserratina» (Antoni Nicolau)
- 1992 a) «Frühzeitiger Frühling» (Felix Mendelssohn, 1809-1847)
 b) «La sardana de les monges» (Enric Morera, 1865-1942)
- 1993 a) «Eia Mater de "Stabat Mater"» (Antonín Dvořák, 1841-1904)
 b) «O Vos Omnes (motets)» (Pau Casals, 1876-1973).

- 1994 a) «Cherubimskaja Pesn» (P.I. Txaikovski).
 b) «Sento el fred de la nit» (Manuel Oltra).
 1995 a) «Au minyons que aneu pel món - El Pardal» (Eduard Toldrà)
 b) «Eli, Eli!» (George Bárdos)
 1996 a) «Ves e Vents» (Josep Evangelista)
 b) «Primera Lluna» (Alejandro Yagüe)
 1997 a) Cancó del Goig Perdut (Frederic Oller)
 b) Waldesnacht (Joahannes Brahms)

CORS INFANTILS

- 1984 a) «Ne Menj El!» (Béla Bartók)
 b) «Kikkehíhi» (Johann Hermann Schein)
 1985 a) «Núvol d'or» (Rimsky-Korsakov)
 b) «Leánymézo» (Béla Bartók)
 1986 a) «Fie nay, prithe, John-Under this stone» (Henry Purcell)
 b) «Le Rhin suisse» (Stunz)
 1987 a) «Agnus Dei» (Arwell Hughes, s. XX)
 b) «Wanderschaft - Marxa dels Moliners» (Karl Friedr. Zöllner, 1800-1860)
 1988 a) «I feel Pretty» (de «West Side Story») (Leonard Bernstein, s. XX)
 b) «Al·leluia dels ocells» (Àngel Colomer, s. XX)
 1989 a) «O Virgo Splendens» (Llibre vermell del Monestir de Montserrat, s. XIV)
 b) «Na nasem sádku» (Petr Eben, 1962)
 1990 a) «Rosa Vera» (Àngel Rodamilans, 1874-1936)
 b) «Lastovicky» (Suchon, 1908)
 1991 a) «Morgengesang - Die Zauberflöte» (W.A. Mozart)
 b) «La Nostra Dansa» (Josep M. Ruera)
 1992 a) «Na nasem sádku» (Petr Eben)
 b) «Sound the trumpet» (Henry Purcell, 1658-1695)
 1993 a) «Som, som, som» (W. Stawie Rybecki, Stanislaw Wiechowicz, 1893-1963)
 b) «La canço del mestre Jan» (Joan Altisent)
 1994 a) «De Angelis» (petr Eben)
 b) «Una cançoneta nova» (Joaquim Serra)
 1995 a) «El flabiol» (Joan Just)
 b) Salve Regina» (Hendrik Anderiessen)
 1996 a) «Gats» (R. Lamote de Grignon)
 b) «Tancuj, Tancuj» (Miroslav Raichl)
 1997 a) Gruss (Félix Mendelssohn)
 b) Seligkeit (Franz Schubert)

CORS FEMENINS

- 1983 a) «Plany» (Francesc de P. Bové)
 b) «Cantiga» (Alfons el Savi)
 1984 a) «Like Barley Bending» (Mildred Lund Tyson)
 b) «Salve Regina» (Harald Heilmann)
 1985 a) «Sound the Trumpet» (Henry Purcell)
 b) «Abendang Im Lenz» (Max Reger)
 1986 a) «Der Bräutigam» (Johannes Brahms)
 b) «Morana, Morana!» (Bohuslav Martinu)
 1987 a) «No mireu la morenor» (Ireneu Segarra, s. XX)
 b) «Hebe Deine Augen Auf - Alça els ulls»
 (Núm. 28 de l'oratori «Elias», de F. Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847)
 1988 a) «Surrexit Christus» (F. Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847)
 b) «Ave Maria» (Jozsef Karai, s. XX)
 1989 a) «Kyrie Sanctus i Benedictus» (J. van Nuffel, 1883-1953)
 b) «Gott meine Zuversicht» (Franz Schubert, 1797-1828)
 1990 a) «Der Wassermann» (Robert Schumann, 1810-1865)
 b) «Angelus Domini» (Cassia Just, s. XX)
 1991 a) «Jaglied - Ascanio in Alba» (W.A. Mozart)
 b) «Cançó de la Moreneta» (Antoni Nicolau)
 1992 a) «Rosa vera» (Àngel Rodamilans, 1910-1936)
 b) «Morena, Morena» (Bohuslav Martinu, 1890-1959)
 1993 a) «Prsten de Klänge aus Mähren» (Antonin Dvorák, 1841-1904)
 b) «Preludi Petr Eben» (Ed. Txecoslovàquia - Praha)
 1994 a) «This live is but a waton fit» (Thomas Morley)
 b) Stabat Mater» (Giuseppe Tartin)
 1995 a) «La Marsuliana» (Francesc Civil)
 b) «Magnificat» (Jan Hanus)
 1996 a) «Cançó de Finestra» (Josep Vila)
 b) «O Magnum Misterium» (Enrico Carrapatoso)
 1997 a) Ave María (Johannes Brahms)
 b) Gott Meine Zuversicht-Psalm 23 Op. 132 (Franz Schubert)

CATALUNYA

Aquestes pàgines informatives són a cura i per compte d'Òmnium Cultural. Extractes de la publicació Catalunya 82 dels Departaments de Cultura i de Comerç i Turisme, així com de la Direcció General d'Esports de la Generalitat de Catalunya.

Textos d'Oriol Vergés.

CATALUNYA ÉS...

Catalunya és un país molt antic i molt nou que sempre ha tingut un afany de renovació econòmica i cultural. Dels temps passats, en són testimoni les restes gregues, els monuments romans, els castells i monestirs que embelleixen les rutes catalanes i les catedrals que ornem les ciutats.

Els camps de conreu alternen els tradicionals cultius de blat, vinya i olivera amb les modernes especialitats: les flors i les fruites d'horta. I com que l'economia agrícola no està renyida amb el bon paladar, els vins i els caves catalans són de la millor qualitat i apreciats internacionalment.

Catalunya ha estat sempre capdavantera en la industrialització. Així trobem les renovades fàbriques de teixits, instal·lades fa més de dos-cents anys, al costat de la indústria de l'automòbil, de la petroquímica, de l'electrònica i de la mecànica de precisió.

Catalunya és una comunitat autònoma dins d'Espanya, amb una institució pròpia de govern, la Generalitat, que amb més de sis-cents anys d'existència, ha sofert diverses transformacions per adaptar-se al pas del temps.

LA LLENGUA ÉS EL CATALÀ

El català és la llengua pròpia de Catalunya i és oficial, com també ho és el castellà. En català, i fruit de la voluntat de recuperació, s'editen llibres de caràcter literari i científic, es programen emissions de ràdio i televisió i es produeixen films. El teatre en català ha estat sempre important i ha tingut i té una gran audiència popular.

El català és una llengua viva que sentireu al carrer, en la relació familiar i comercial, en els centres escolars i universitaris i en el món esportiu.

En català s'expressaven els antics reis –en cròniques i documents–, els comerciants que navegaven pel Mediterrani i els literats. Avui molts escriptors han estat traduïts a gran nombre de llengües cultes.

El català es parla, a més de a Catalunya, a Andorra, al Rosselló, dintre de l'Estat francès, a la ciutat de l'Alguer, a l'illa de Sardenya, al País Valencià i a les Illes Balears.

EL PAISATGE ÉS VARIAT I EL CLIMÀ ÉS SUAU

Catalunya es caracteritza per la diversitat dels paisatges, des de les altes muntanyes dels Pirineus, amb llurs estacions d'esquí, a les costes rocalloses que amaguen petites cales, o bé les llargues i assolellades platges.

Hi predomina un clima benigne per la influència suavitzadora del mar Mediterrani, i la vegetació ens mostra des dels avets muntanyencs als boscos de pins que alegren els ondulats turons.

Les flors somriuen, a la primavera i a l'estiu, en els paisatges que els catalans han anat modificant amb llur esforç continuat.

Avui encara es poden veure els típics pobles mariners, les viles agrícoles i les masies –tradicional cases per a l'explotació agrària– símbol d'un passat i penyora d'un futur que els catalans no volen perdre.

Una variada gastronomia, uns vins de qualitat i unes festes populars obertes a tothom, fan de Catalunya un país ideal per passar-hi unes vacances inoblidables.

L'ART I LA CIÈNCIA CATALANES SÓN UNIVERSALS

Els museus catalans són plens d'escultures, pintures i peces d'orfebreria de temps passats, obres d'incalculable valor; també de ceràmiques i altres obres artesanals, que es mantenen vives en la tradició i el gust dels catalans. ♦

Entre els catalans universals sobresurten Antoni Gaudí, Picasso (que inicià la seva carrera a Catalunya i llegà bona part de la seva obra a Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí, Antoni Tàpies, el violoncel·lista Pau Casals, les cantants d'òpera Montserrat Caballé i Victoria de los Ángeles i el clown Charlie Rivel, entre d'altres.

En el terreny de les ciències cal destacar el traumatòleg Josep Trueta, l'oftalmòleg Joaquim Barraquer, l'uròleg Antoni Puigvert, els bioquímics Francesc Duran i Reynals i Joan Oró, l'arquitecte Josep Lluís Sert i l'enginyer Carles Buigas, el mag de la llum i els jocs d'aigua.

Les noves generacions d'artistes i científics permeten augurar una continuïtat en aquests camps.

CATALUÑA

CATALUÑA ES...

Cataluña es un país muy antiguo y muy nuevo, con un constante afán de renovación económica y cultural. Testimonio del tiempo pasado son los restos griegos, los monumentos romanos, los bellos castillos y monasterios que jalonan las rutas catalanas y las catedrales que adornan sus ciudades.

Los campos alternan los tradicionales cultivos de trigo, viña y olivos, con las modernas especialidades: las flores y los frutos de la huerta. Y como que la buena economía no está reñida con el buen paladar, los vinos y los cavas catalanes son de la mejor calidad y apreciados internacionalmente.

Cataluña ha sido siempre adelantada en la industrialización. Junto a las renovadas fábricas textiles, instaladas hace más de doscientos años, encontramos hoy la industria del automóvil, de la petroquímica, de la electrónica y de la mecánica de precisión.

Cataluña es una comunidad autónoma dentro de España, con una institución propia de gobierno, la Generalitat, que con más de seiscientos años de existencia, ha sufrido diversas transformaciones para adaptarse al paso de los tiempos.

EL IDIOMA ES EL CATALÁN

El catalán es el idioma propio de Cataluña y es oficial, como lo es el castellano. En catalán, y fruto de la voluntad de recuperación, se editan libros de carácter literario y científico, se emiten programas de radio y televisión y se producen films. El teatro en catalán ha sido siempre importante y goza de gran audiencia popular.

El catalán es una lengua viva que se utiliza en la calle, en las relaciones familiares y comerciales, en los centros escolares y universitarios y en el mundo deportivo.

En catalán se expresaban los antiguos reyes en crónicas y documentos, los comerciantes que navegaban por el Mediterráneo y los literatos. Hoy, muchos escritores han sido traducidos a gran número de lenguas cultas.

El catalán se habla, además de en Cataluña, en Andorra, en el Rosellón dentro de Francia, en la ciudad de Alguer en la isla de Cerdeña, en el País Valenciano y en las Islas Baleares.

EL PAISAJE ES VARIADO Y EL CLIMA ES SUAVE

Cataluña se caracteriza por la diversidad de paisajes; desde las altas montañas de los Pirineos, con sus estaciones de esquí, a las costas rocosas con pequeñas calas escondidas o a las largas y soleadas playas.

Predomina un clima benigno, gracias a la influencia suavizadora del mar Mediterráneo, y la vegetación nos brinda desde los abetos de alta montaña a los bosques de pinos que cubren las onduladas colinas.

Las flores alegran, en primavera y verano, los paisajes que los catalanes han ido trabajando con su continuado esfuerzo.

Aún hoy pueden verse los típicos pueblos marineros, las villas agrícolas, y las masías –tradicional casa de explotación agraria–, símbolo de un pasado y garantía de un futuro que Cataluña no quiere perder.

Una variada gastronomía, unos vinos de calidad y unas fiestas populares abiertas a todos, hacen de Cataluña un país ideal para pasar unas vacaciones inolvidables.

EL ARTE Y LA CIENCIA CATALANES SON UNIVERSALES

Los museos de Cataluña están llenos de esculturas, pinturas y piezas de orfebrería de tiempos pasados, obras de incalculable valor; también de cerámicas y otros objetos artesanales, que se mantienen vivos en la tradición y el gusto de los catalanes.

Entre los catalanes universales sobresalen Antoni Gaudí, Picasso (que inició su carrera en Cataluña y legó buena parte de su obra a Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí, Antoni Tàpies, el violoncelista Pau Casals, las cantantes de ópera Montserrat Caballé y Victoria de los Ángeles, el «clown» Charlie Rivel, entre otros.

En el campo de las ciencias hay que mencionar al traumatólogo Josep Trueta, al oftalmólogo Joaquim Barraquer, al urólogo Antoni Puigvert, a los bioquímicos Francesc Duran i Reynals y Joan Oró, al arquitecto Josep Lluís Sert y al ingeniero Carlos Buigas, mago de la luz y de los juegos de agua.

Las nuevas generaciones de artistas y científicos permiten augurar una continuidad en estos campos.

CATALONIA

CATALONIA IS...

Catalonia is a country that is both very ancient and very young, a country that has always shown itself eager for economic and cultural renewal. The signs of a glorious past are many: the remains of Greek and Roman monuments, the handsome castles and monasteries towering above the road, the cities with their fine cathedrals. In the countryside the traditional wheat-field, vineyards and olive groves alternate with recently introduced crops like flowers and fruit. And since a flourishing agricultural economy is by no means incompatible with the pleasures of the palate, Catalan still and sparkling wines are known for their outstanding quality the world over.

Catalonia has always been at the forefront of industrial progress. Thus, today, modern automobile, petro-chemical, electronics and precision tool industries stand side by side with textile mills built two hundred years ago and recently renovated.

Catalonia is a self-governing community within Spain, with its own six-hundred-year-old institution of government, the Generalitat, which has undergone various changes to bring it into step with modern times.

THE LANGUAGE IS CATALAN

Catalan, together with Castillian (or «Spanish»), is the official language of Catalonia. Many achievements point to the recovery for which Catalans are striving. Each year numerous works of literature and science are published in Catalan; films, as well as radio and television programmes, are also produced in Catalan, while at the theatre plays in Catalan have always attracted large popular audiences.

The Catalan language is very much alive. You will hear it spoken in the street, in friendly conversations and in business, in schools and universities, as well as in the world of sport. In bygone days the kings used Catalan in their chronicles and documents, as did the owners of the merchant fleets that sailed the Mediterranean, and distinguished men of letters. A great number of contemporary writers have been translated into numerous major languages. Catalan is spoken, not only in Catalonia, but around Valencia, in the Balearic Islands, in the Roussillon (France), in the Principality of Andorra and in the Sardinian town of l'Alguer.

VARIED SCENERY, A WARM CLIMATE

Catalonia is renowned for its varied scenery, which ranges from the lofty Pyrenean mountains that overhang the ski resorts, to the rocky coast with its charming coves and long sunny beaches.

With the Mediterranean never far away, the climate is mostly warm. Firs adorn the mountain peaks, while the rolling sunlit hills of the coast are covered with pinegroves. In spring and summer the countryside that has been moulded by the toil of generations of Catalans is studded with flowers.

The picturesque fishing villages, the agricultural towns and the «masies» – traditional homes of the peasantry– still stand today as symbols of the Catalans' past prosperity and their future determination.

A varied cuisine, top-quality wines and popular festivals where all are welcome, makes Catalonia an ideal place for an unforgettable holiday.

CATALAN ART AND SCIENCE ARE UNIVERSAL

The museums of Catalonia are filled with priceless treasures from the past –sculptures, paintings, gold and silver-ware– as well as pottery and other works of craftsmen that tell of a tradition that remains alive in the tastes of Catalans today.

Of the many Catalans who have achieved world-wide fame, the most outstanding are: Antoni Gaudí, Picasso (who began his career in Catalonia and left many of his works to Barcelona), Joan Miró, Salvador Dalí and Antoni Tàpies; the cellist Pau Casals, the opera singers Montserrat Caballé and Victoria de los Ángeles, and the clown Charlie Rivel.

The following have excelled in the field of science: the traumatologist Josep Trueta, the ophthalmologist Joaquim Barraquer, the urologist Antoni Puigvert, the biochemists Francesc Duran i Reynals and Joan Oró, the architect Josep Lluís Sert and the engineer Carles Buigas who made magic with the interplay of light and fountains.

The achievements of the present generations of Catalan artists and scientists are grounds for hoping that the future will be no less outstanding than the past.

TELESISTEMES DE SEGURETAT, S.L.

- EXTINCIÓ AUTOMÀTICA D'INCENDIS.
- DETECCIÓ DE FUMS I TEMPERATURA.
- EXTINTORS MANUALS D'INCENDIS.
- CÀRREGUES, RETIMBRATS I REVISIONS D'EXTINTORS DE POLS I CO₂ (NEU CARBÒNICA). • TALLER PROPI •
- ELEMENTS CONTRA INCENDIS: PORTES TALLAFOC - MÀNEGUES - HIDRATANTS - EQUIPAMENT FORESTAL.

C/. Malloles s/n - Pol. Ind. de Vic
(Ctra. de Roda)
Apartat de Correus, 201

Tel: (93)889 04 98
Fax: (93) 889 0092
08500 VIC

100
anys



Caixa de Manlleu

**XVII FESTIVAL
INTERNACIONAL DE
MÚSICA DE
CANTONIGRÒS**

Del 15 al 18 de juliol de 1999

Preu del programa: 300 ptes.
Precio del programa: 300 ptas.
Programme price: 300 ptes.



”la Caixa”

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA



CONSTRUCCION, S.A.